

universalblue

# Aire portátil

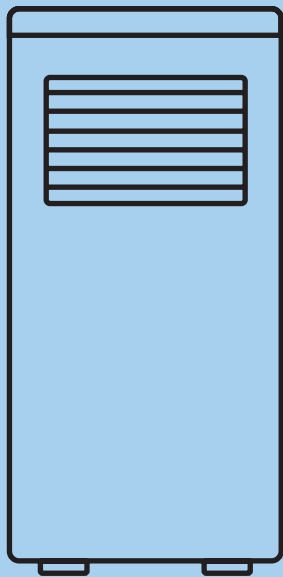
Portable air · Ar portátil

---

## Manual de instrucciones

User manual · Manual de instruções ·

UAP1905-21



ES · EN · PT ·

Tu hogar empieza aquí, **diséñalo** [www.universalblue.es](http://www.universalblue.es)



# Índice

## Content · Índice ·

---

Español\_19  
English\_30  
Português\_40



Descargue este manual en: [www.universalblue.es](http://www.universalblue.es) | Download this manual in our web site: [www.universalblue.es](http://www.universalblue.es) | Baixe este manual em: [www.universalblue.es](http://www.universalblue.es)



Icono Información: Siempre que encuentre este símbolo lea atentamente, el contenido es relevante | Info icon: Always you see this icon you should read carefully what it says because that information is important | Ícone de informação: Sempre que encontrar este símbolo, leia com atenção, o conteúdo é relevante



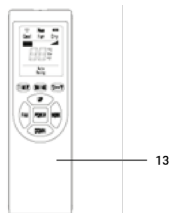
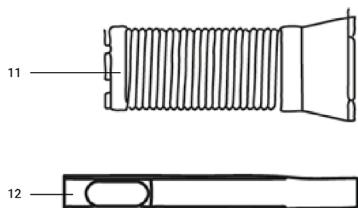
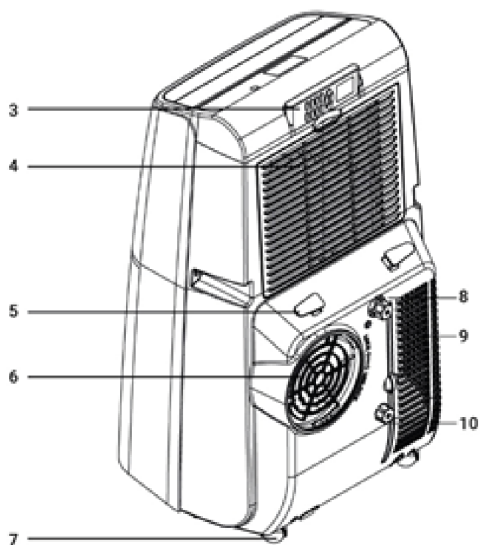
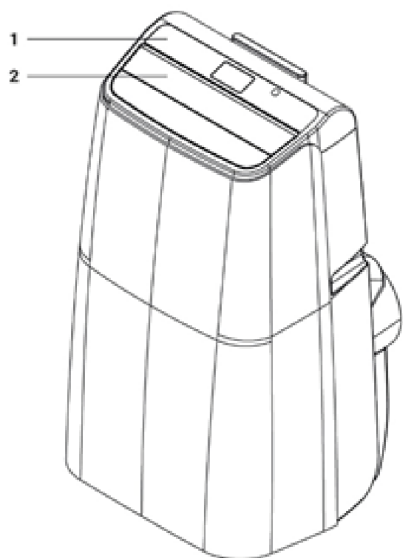
Icono Advertencia: Siempre que encuentre este símbolo lea atentamente, el contenido es importante | Warning icon: Always you see this icon you should read carefully what it says because that information is important. | Ícone de aviso: Sempre que encontrar este símbolo, leia com atenção, o conteúdo é importante



Este producto cumple con el marcado CE | This product achieves with the CE certificate | Este produto está em conformidade com a marca CE

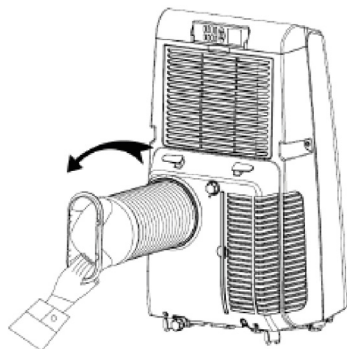
Universal for Engineering Industries Spain, S.L. se reserva el derecho de hacer cualquier cambio en las especificaciones y características de los productos sin previo aviso, debido a la mejora continua de los productos. Las imágenes aquí mostradas son orientativas, por lo que puede haber pequeñas diferencias entre las imágenes y el producto que haya adquirido. Universal for Engineering Industries Spain, S.L., no se hace responsable de los errores de impresión. | Universal for Engineering Industries Spain, S.L. reserves the right to make any change in the specifications and features of the products without prior notice, due to the continuous improvement of the products. The images shown here are illustrative, so there may be slight differences between the images and the product you have purchased. Universal for Engineering Industries Spain, S.L., is not responsible for any printing errors. | Universal for Engineering Industries Spain, S.L. reserva-se o direito de efetuar quaisquer alterações nas especificações e características dos produtos sem prévio aviso, devido à melhoria contínua dos produtos. As imagens mostradas aqui são indicativas, portanto, pode haver pequenas diferenças entre as imagens e o produto que adquiriu. A Universal for Engineering Industries Spain, S.L., não é responsável por erros de impressão.

01

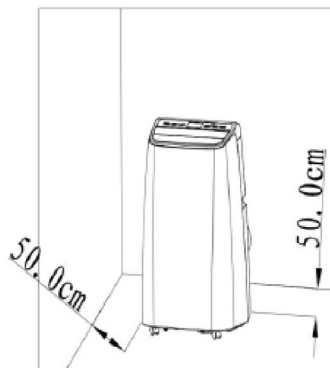


02 INSTALACIÓN / INSTALLATION / INSTALAÇÃO

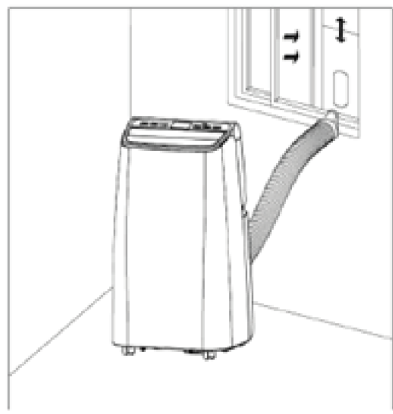
A



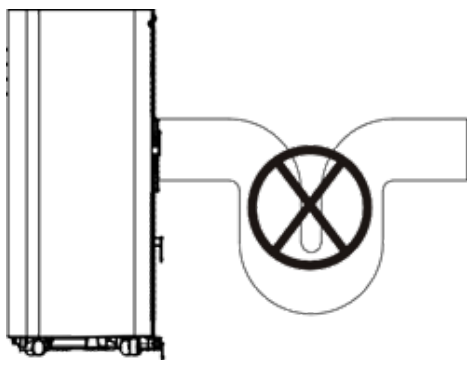
B



**C**

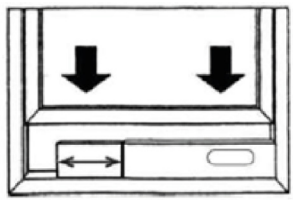


**03** INSTALACIÓN INCORRECTA / INCORRECT INSTALLATION / INSTALAÇÃO INCORRETA

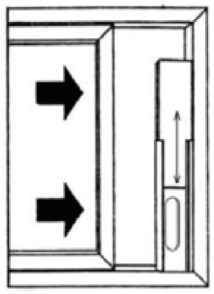


**04** INSTALACIÓN DEL KIT PARA VENTANAS / WINDOW KIT INSTALLATION / INSTALAÇÃO DO KIT DE JANELAS

**D**



**E**

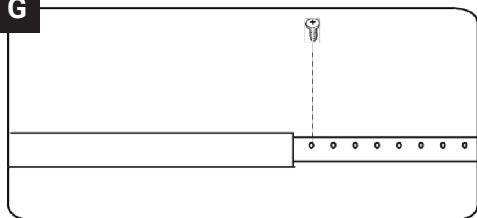


# IMÁGENES / PICTURES / IMAGENS

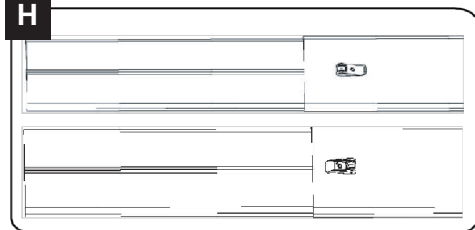
**F**



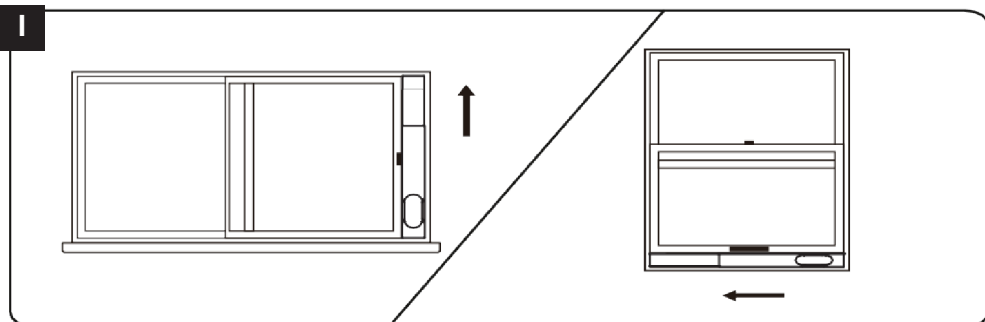
**G**



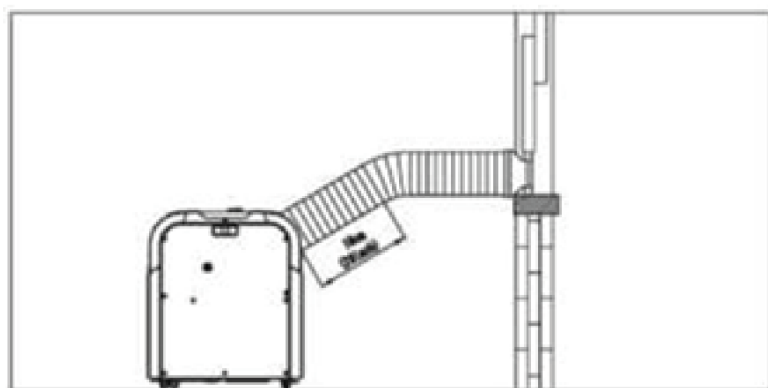
**H**



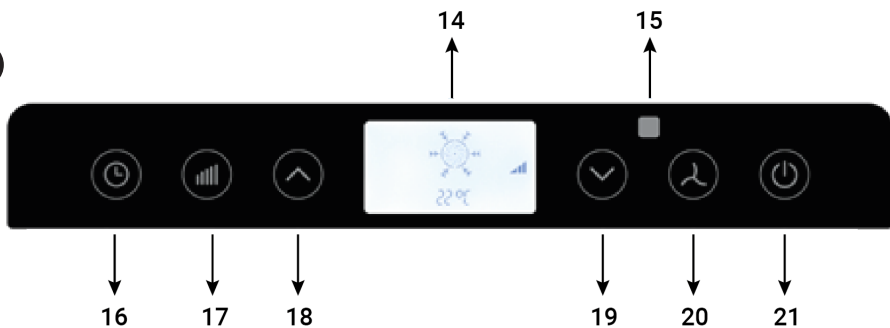
**I**



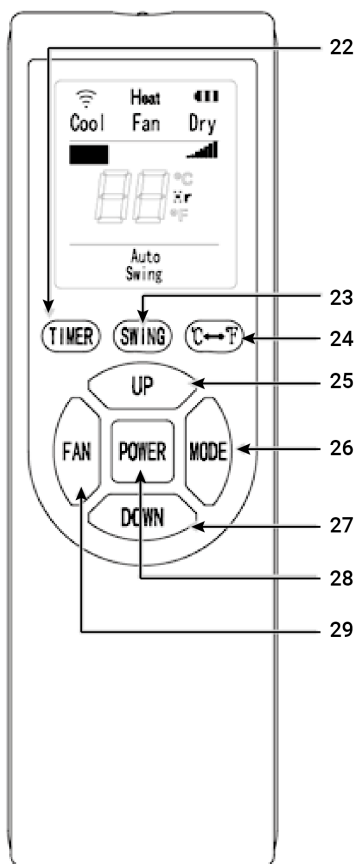
**05**



06

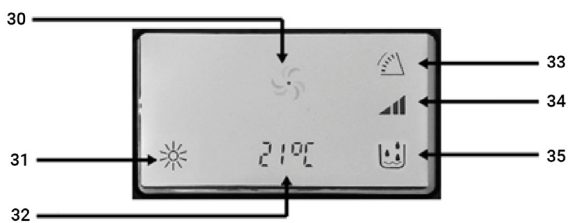


07



08 MODOS / MODES / MODOS

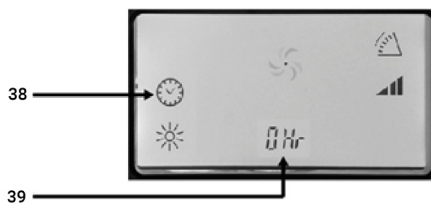
J



K

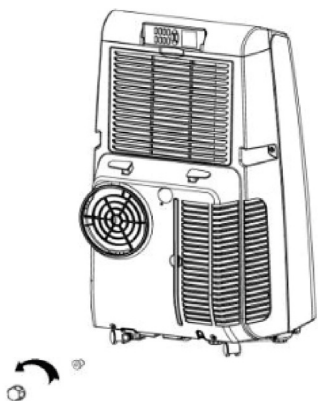


L

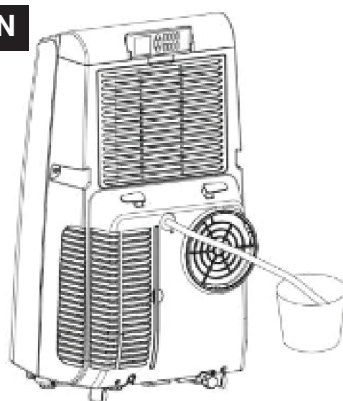


09 DRENAJE DE AGUA / WATER DRAINAGE / DRENAGEM DA ÁGUA

M

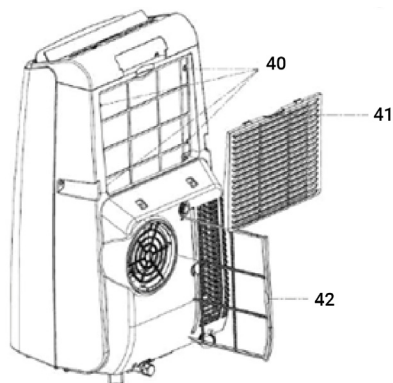


N

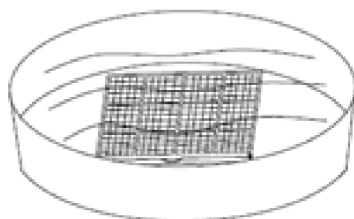


10 MANTENIMIENTO / MAINTENANCE / MANUTENÇÃO

O



P



11



12

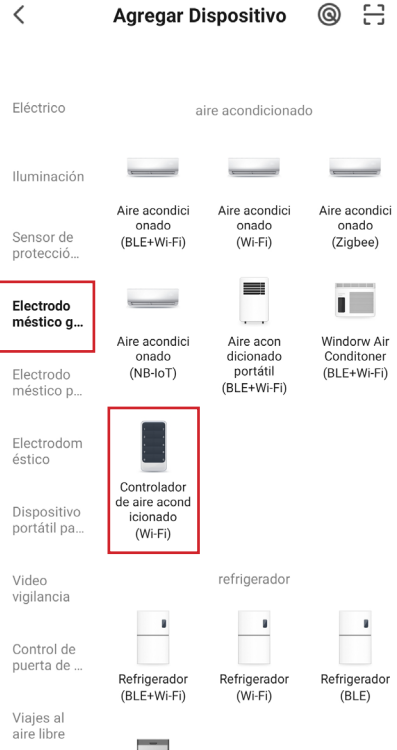




13



14

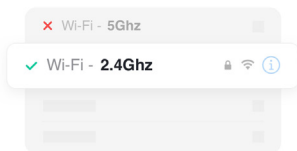


15

X

### Selecciona una red WiFi de 2.4GHz

Si tu red es de 5GHz, conéctate a la red de 2.4GHz para realizar la sincronización. [Método de ajuste de router común](#)



Nombre de red Wi-Fi

Contraseña

Siguiente

16

### Reinicie el dispositivo



Mantenga pulsado el botón REINICIAR durante 5 segundos hasta que el indicador parpadee (sujeto al manual del usuario).

Verifique que el indicador parpadee...

[Restablecer el dispositivo paso a paso](#)

17

### Reinicie el dispositivo



Mantenga pulsado el botón REINICIAR



Compruebe el estado de la luz indicadora:

Parpadeo lento



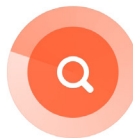
Parpadeo rápido



18

### Añadiendo dispositivo...

Encienda el dispositivo.



01:57



19

### Agregar Dispositivo Finalizado

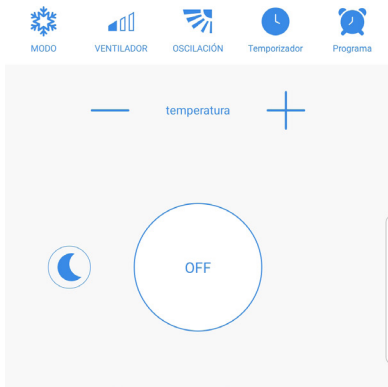
1 dispositivo(s) se están agregando



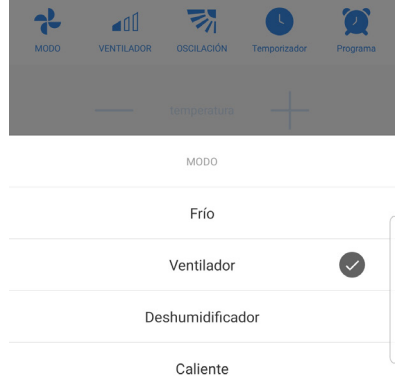
AIRE ACONDICIONADO...  
Pulse para agregar este dispo...



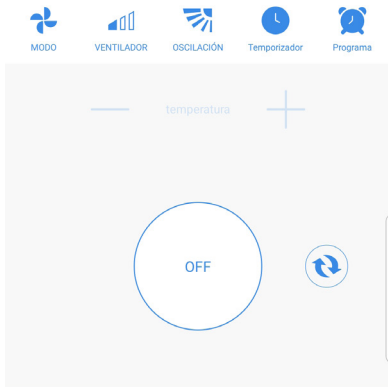
20



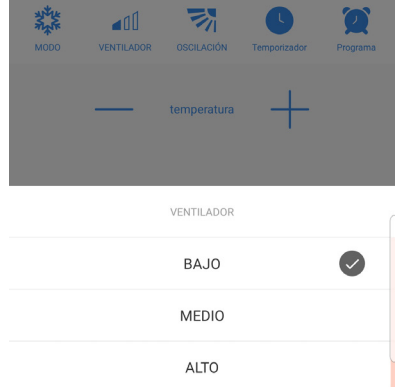
21



22



23



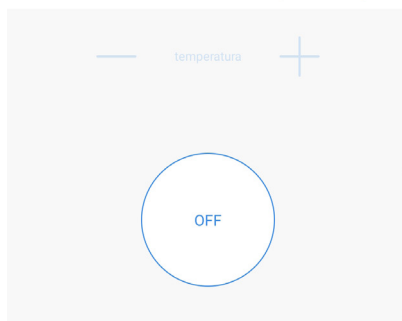
24



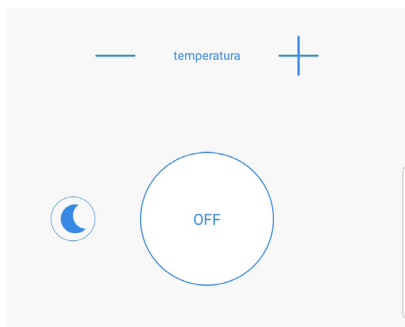
Temporizador off



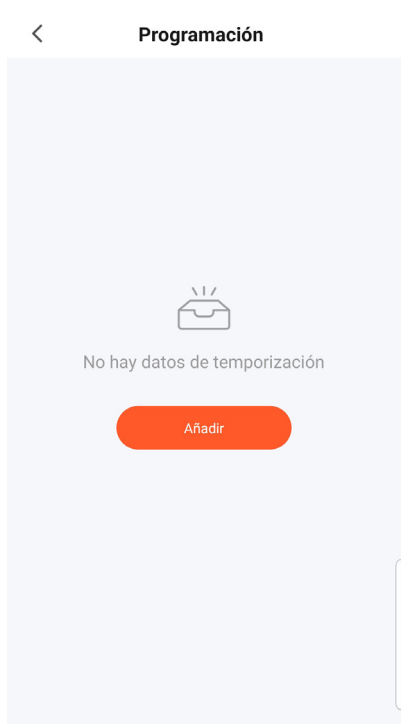
25



26



27



28

< Añadir temporización Guardar

07 59

08 00

09 01

Repetir Lun, miércoles, Vie >

Observación >

Aviso de ejecución

Potencia on >

29

< Repetir

Ejecutar solo una vez de forma predeterminada si no se selecciona ninguno

Dom

Lun

Mar

miércoles

Jue

Vie

Sáb

30

< Añadir temporización Guardar

09 59

10 00

11 01

Repetir Lun, miércoles, Vie >

Observación >

Aviso de ejecución

Potencia off >

31

< Programación

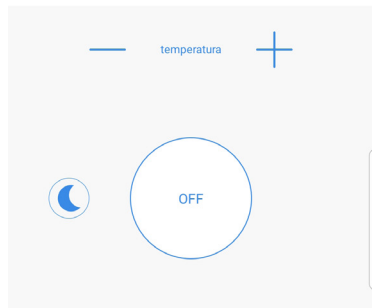
La temporización puede tener una diferencia de alrededor de 30 segundos

08:00  
Lun, miércoles, Vie   
Potencia:on

10:00  
Lun, miércoles, Vie   
Potencia:off

Añadir temporización

32



33



### AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL 3000



Información de equipo >

Escena automática y automatización >

Opinión sobre el dispositivo >

Control de un tercero admitido



Alexa



Asistente de Google

Aviso de dispositivo sin conexión

Recordatorio de falta de conexión

Otros

Compartir equipo >

Crear grupo >

34



Alexa



Asistente de Google

Aviso de dispositivo sin conexión

Recordatorio de falta de conexión

Otros

Compartir equipo >

Crear grupo >

Información de ubicación No permitir >

Preguntas frecuentes y comentarios >

Añadir a Pantalla del hogar >

Verificar la red Verificar inmediatamente >

Actualización del dispositivo Es la últimaver... >

Eliminar dispositivo

## TABLAS / TABLES / TABELAS

01

<b>Modelo/Model</b>	UAP1905-21
<b>Dimensiones del producto / Product dimensions / Dimensões do produto (WxDxH) (cm)</b>	73 x 43 x 36
<b>Dimensiones de la caja / packaging dimensions / Dimensões da caixa (WxDxH) (cm)</b>	88,5 x 48,5 x 40,3
<b>Peso neto /Net weight / Peso líquido (kg)</b>	28,5
<b>Peso bruto / Gross weight / Peso bruto (kg)</b>	34
<b>Potencia de entrada / Input power / Potência de entrada (V)</b>	220-240
<b>Frecuencia/Frequency/ Frequência (Hz)</b>	50
<b>Potencia frío y calor / Heat and cold power / Potência quente e frio (W)</b>	1300/1500
<b>Nivel de ruido máx. / Max. noise level / Nível de ruído máx (db)</b>	65
<b>Clase energética/Energy class /Classificação energética</b>	A
<b>Flujo de aire / Air flow / Fluxo de ar (m³/h)</b>	380
<b>Capacidad de enfriamiento / Cooling capacity / Capacidade de arrefecimento (BTU/H)</b>	12000
<b>Capacidad de calentamiento / Heating capacity / Capacidade de aquecimento (Kw)</b>	3,30
<b>Capacidad de deshumidificación / Dehumidification capacity / Capacidade de desumidificação (L/h)</b>	1,20
<b>Ratio EER / EER rate / Relação EER</b>	2,61
<b>Ratio COP / COP rate / Relação COP</b>	2,64
<b>Control remoto / Remote control / Controle remoto</b>	Si/Yes/Sim
<b>Display</b>	Si/Yes/Sim
<b>Gas / Gas</b>	R290/265g
<b>Mando a distancia /Remote control / Controle remoto</b>	Si/Yes/Sim
<b>Temporizador / Timer / Temporizador</b>	Si/Yes/Sim
<b>Color / Colour / Cor</b>	Blanco y negro / White and black / Branco e preto
<b>Control por Wi-Fi / Wi-Fi control / Controle de Wi-Fi</b>	Si/Yes/Sim
<b>Certificados / Certificates</b>	CE

## TABLAS / TABLES / TABELAS

02

CÓDIGO DE ERROR / ERROR CODE	PROBLEMA / PROBLEM
E1	Error en el sensor de temperatura del tubo / Error of the coil's temperature sensor / Erro no sensor de temperatura do tubo
E2	Error en el sensor de temperatura del interior / Error of indoor temperature sensor / Erro no sensor de temperatura interna
FL	El tanque de agua está lleno / The air conditioner is in water full alarm state / O tanque de água está cheio

03

PROBLEMA	VERIFICAR	ACCIÓN
El aire acondicionado no funciona en absoluto	<p>¿Hay corriente?</p> <p>¿Está enchufado?</p> <p>¿El fusible o el interruptor disyuntor están apagados?</p> <p>Se ilumina la luz "FL".</p> <p>¿La temperatura ambiente es muy alto o muy baja?</p> <p>En el modo deshumificador, la temperatura ambiente es baja</p>	<p>Es normal.</p> <p>Empuje bien el enchufe en la toma de pared.</p> <p>Cambie el fusible o encienda el aparato.</p> <p>Descargue el agua condensada de la base de la salida de agua.</p> <p>Se recomienda utilizar el aparato a una temperatura entre 7° y 35° (44° a 95° F)</p> <p>El aparato está instalado en una habitación con temperatura ambiente superior a 17° (62°F)</p>
La eficiencia de enfriamiento no es buena	<p>¿Está bloqueada la entrada o la salida del aire?</p> <p>¿Hay alguna otra fuente de calor en la habitación?</p> <p>¿Los filtros de aire están muy sucios?</p> <p>¿La velocidad del ventilador interno está situada baja?</p>	<p>Eliminar el objeto de bloqueo.</p> <p>Mueva la fuente de calor.</p> <p>Limpie el filtro del aire.</p> <p>Establezca la velocidad del ventilador adecuada.</p>
Demasiado ruido y vibraciones	<p>El líquido interior (refrigerador) está circulando por el interior.</p> <p>¿Está desnivelado?</p>	<p>Es normal.</p> <p>Sítuelo en un suelo horizontal.</p>
La máquina se pone en marcha y se detiene con frecuencia	<p>¿El voltaje de la fuente de alimentación es normal?</p> <p>¿La manguera de salida de aire está correctamente fijada o está doblada?</p> <p>¿Ha colocado usted mismo la manguera de salida?</p>	<p>Mantenga la fuente de alimentación de potencia.</p> <p>Trate de mantener la salida de aire horizontal sin estirarla.</p> <p>Si ha colocado usted la manguera, extráigala.</p>
El agua condensada se sale al mover la unidad	<p>¿El tanque de base está casi lleno?</p>	<p>Descargue el agua condensada de la base de salida de agua</p>



PROBLEM	VERIFY	ACTION
The air conditioner is not working	<p>Is there electricity?  Is it switched on?  Does the fuse or switch circuit breaker is off?  The "FL" light is on.  The ambient temperature is too low or too high?  In dehumidification mode, the ambient temperature is low.</p>	<p>That's normal.  Push the plug into the wall outlet. Change the fuse or turn on the device.  Discharge the water condensed from the base of water outlet.  Recommend to use the machine in at the temperature of 7-35 °C (44-95 °F).  The machine is placed in a room with an ambient temperature of greater than 17 °C (62 °F).</p>
Cooling efficiency is not good	<p>Are the air inlet or air outlet?  Is there any other source of heat in the room?  Are the air filters too dirty?  Is the fan speed situated low?  Are the air inlet or air outlet?  Is there any other source of heat in the room?</p>	<p>Remove the object from blockade.  Move the heat source.  Clean the air filter.  Set the speed of the proper fan.</p>
Too much noise and Vibrations	<p>The liquid inside (refrigerator) is circulating on the inside.  Is it level?</p>	<p>That's normal.  Place it on a floor horizontal.</p>
The machine is put in walks and stops frequently	<p>Does the voltage of the Is feeding normal?  Is the output hose of air properly set or is it bent?  Have you placed the output hose?</p>	<p>Keep the source of power supply.  Try to keep the exit of horizontal air without stretching it.  If you have placed the hose, pull it out.</p>
Condensed water comes out when the unit is moved	<p>Is the base tank almost full?</p>	<p>Discharge the condensed water from the water outlet base.</p>

<b>PROBLEMA</b>	<b>VERIFICAR</b>	<b>AÇÃO</b>
O ar condicionado não funciona de todo	Existe corrente? Está conectado? O fusível ou disjuntor está desligado? A luz "FL" acende. A temperatura ambiente está muito alta ou muito baixa? No modo desumidificador, a temperatura ambiente é baixa	É normal. Insira o plugue firmemente na tomada da parede. Mude o fusível ou ligue o aparelho. Descarregue a água condensada da base da saída de água. Recomenda-se usar o aparelho a uma temperatura entre 7° e 35° (44° a 95° F) O aparelho está instalado em uma sala com temperatura ambiente acima de 17° (62°F)
A eficiência do arrefecimento não é boa	A entrada ou saída de ar está bloqueada? Existem outras fontes de calor na sala? Os filtros de ar estão muito sujos? A velocidade do ventilador interno está baixa?	Exclua o objeto de bloqueio. Mova a fonte de calor. Limpe o filtro de ar. Defina a velocidade adequada do ventilador.
Muito barulho e vibrações	O líquido interno (refrigerador) está circulando dentro. Está desnivelado	É normal. Coloque-o em um chão horizontal.
A máquina começa e para com frequência	A tensão da fonte de alimentação está normal? A mangueira de saída de ar está bem fixada ou dobrada? Você mesmo instalou a mangueira de saída?	Mantenha a fonte de alimentação. Tente manter a saída de ar na horizontal sem esticá-la. Se você instalou a mangueira, remova-a.
Água condensada vaza quando a unidade é movida	O tanque de base está quase cheio?	Descarregue a água condensada da base de saída de água

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca UNIVERSALBLUE.

Le recomendamos que dedique algún tiempo a leer cuidadosamente este Manual de Instrucciones / Instalación con el fin de hacer un buen uso del mismo.

Lea cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato y conserve este Manual de Instrucciones / Instalación para poder consultarlo en el futuro.

Recuerde que el producto es para uso doméstico.

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**



**POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON CUIDADO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**



**ESTE APARATO HA SIDO DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO EXCLUSIVAMENTE.**

Cuando utilice el aparato eléctrico, siempre deben seguirse las siguientes precauciones básicas de seguridad.

- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a

menos que sean supervisados por una persona responsable de su seguridad.

- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El enchufe debe quedar accesible tras la instalación del aparato.
- El aparato deberá ser instalado de acuerdo con el reglamento eléctrico nacional.
- El aparato no se puede instalar en lavanderías.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona de cualificación similar a fin de evitar situaciones de peligro.
- Si se ha ido la electricidad, espere tres minutos antes de volver a encender el aparato.
- La distancia mínima del aparato a superficies combustibles debe ser de 50 cm.
- No utilice la unidad en una habitación muy estrecha con obstáculos para evitar que se rompa.
- No coloque la unidad donde el sol le dé directamente para evitar modificaciones en el color de la superficie.
- No utilice la unidad en agua

- o cerca del agua, evitando las fugas de electricidad. Tampoco con las manos mojadas o en sitios húmedos.
- No utilice la unidad cerca de calentadores de gas, fuego, o cerca de líquidos inflamables.
- Para su seguridad, nunca beba el agua drenada del aparato.
- No utilice una toma de corriente dañada o inadecuada.
- Para desenchufar la unidad, sujete con firmeza el enchufe y tire de él con cuidado.
- No utilice alargadores.
- Si hay algún ruido, olor o humo, apáguelo y desenchúfelo para el diagnóstico.
- Mantenga la unidad a un metro de distancia de televisores o radios para evitar el riesgo de interferencias electromagnéticas.
- No utilice el dispositivo con la salida de aire cerca de las paredes ni cubra la salida para evitar el sobrecalentamiento.
- No bascule o incline la unidad; si la unidad bascula, desconéctela y pida asesoramiento a su distribuidor.
- No rocíe el dispositivo con insecticida u otros productos químicos, ya que la caja de plástico puede deformarse.

- Si entra agua en el aparato, apáguelo y desconéctelo de la corriente lo antes posible. Llame al servicio técnico para su comprobación y reparación en caso necesario.

## CARACTERÍSTICAS Y PARTES DEL PRODUCTO

---

El contenido del paquete contendrá los siguientes elementos (aire acondicionado, tubo de drenaje, kit para ventanas y el mando a distancia), además de este manual y la garantía del producto (ver imagen 01 en página 4).

**Nota:** Imagen orientativa. El contenido podría variar de un modelo a otro.

1. Panel de control
2. Aletas de aire ajustables
3. Soporte para mando a distancia
4. Entrada de aire
5. Recogecable
6. Salida de aire
7. Ruedas
8. Boquilla de drenaje (función humidificador)
9. Filtro de aire frío
10. Boquilla de drenaje (otros modos)
11. Tubo de drenaje
12. Kit ventanas
13. Mando a distancia

Para ver las características del producto puede ver la tabla 01 de la página 10.

## INSTALACIÓN

---



Antes de utilizar el aparato, manténgalo en posición vertical durante la menos 2 horas.

Cuando mueva el aparato, asegúrese de que siempre se mantenga en posición vertical.

No utilice el aparato en el baño u otras

## zonas con ambientes húmedos.

(Ver imagen 02 en página 4 y 5)

A. Atornille el tubo de drenaje en la salida de aire detrás del panel (en sentido antihorario).

B. Instale el kit de ventanas siguiendo las instrucciones indicadas más abajo, según el modelo de aire adquirido.

C. Sitúe el aparato junto a la ventana. La distancia entre el cuerpo y las paredes u otros objetos deberá ser de al menos 50 cm.

D. Inserte la manguera de escape de aire en la placa de sellado de la ventana, ajuste el ancho de la abertura de ventana para que la ventana pueda coincidir con la placa de sellado correctamente; la longitud de la placa de sellado es ajustable.

El extremo plano del tubo de drenaje debe encajarse en su sitio y la tubería no deberá girarse en un ángulo mayor de 45 °. Por favor, mantenga la ventilación del tubo de drenaje sin obstrucciones.

## INSTALACIÓN INCORRECTA

(Ver imagen 03 en página 5)

- La longitud del tubo de drenaje debe ser de 280 ~ 1,500 mm. No use tubos de extensión ni lo reemplace con otros tubos ya que podría causar un mal funcionamiento.
- Es importante mantener el conducto desbloqueado. Una instalación incorrecta afectará a la efectividad del aparato.
- Evite que el conducto de escape se doble.
- Asegúrese de que el aire puede fluir por el tubo.

## INSTALACIÓN DEL KIT PARA VENTANAS

(Ver imagen 04 en páginas 5 y 6)

Su kit para ventanas ha sido diseñado para adaptarse a la mayoría de aplicaciones "verticales" y "horizontales". Sin embargo, puede que sea necesario improvisar/

modificar algunos aspectos de los procedimientos de instalación para ciertos tipos de ventanas. Vea las imágenes que aparecen a continuación:

Horizontal (Ver imagen 04(D) en página 5):

- Kit de ventana deslizante
- Mínimo: 27-1/ 2" (70 cm)
- Máximo: 48 (122 cm)

Vertical (Ver imagen 04(E) en página 5):

- Kit de ventana deslizante
- Mínimo: 27-1/ 2" (70 cm)
- Máximo: 48 (122 cm)

Según el modelo de aire acondicionado portátil adquirido, el kit de ventana incluido podrá fijarse con tornillos o bien con un enganche tipo 'clip', tal y como muestra la foto posterior: (Ver imagen 04 (F) en página 6)

Si su kit utiliza tornillos (ver imagen 04 (G) en página 6):

- Mida el tamaño de la ventana.
- Ajuste la longitud de la placa de acuerdo con el tamaño de la ventana.
- 3. Fijar la placa con un tornillo.
- Fije el tornillo con firmeza.

Si su kit utiliza clips (ver imagen 04 (H) en página 6):

- Mida el tamaño de la ventana.
- Ajuste la longitud de la placa de acuerdo con el tamaño de la ventana.
- Bloquee la placa.

Fije la placa a la ventana  
(Ver imagen 04 (I) en página 6)

## KIT PARA VENTANAS ABATIBLES

Si usted dispone de ventana abatible tenga en cuenta que el kit de ventana incluido junto con el aparato no es compatible.

En caso de ventana abatible, le sugerimos adquirir el kit correspondiente (modelo UACC4005-20) a través de la página web [www.universalblue.es](http://www.universalblue.es).



El conducto de escape está diseñado especialmente para este modelo. No lo alargue; de lo contrario, se producirá un fallo. El conducto de escape de aire puede estirarse hasta 1500 mm. Para evitar doblarse, estire lo más corto posible.

#### MÉTODO DE MONTAJE PARA LA FIJACIÓN DE LA MANGUERA DE SALIDA

La manguera de salida de aire tiene una longitud de entre 28 y 150 cm. Se sugiere que el tubo flexible sea lo más corto posible para lograr el máximo ratio posible de eficiencia energética cuando el aire acondicionado esté en funcionamiento. Si hay necesidad de alargar la manguera, utilice el mejor método de montaje, tal y como se muestra en la ilustración. Preste atención también a los siguientes puntos:

- Trate de evitar que la manguera se doble.
  - Trate de evitar que la manguera se doble cerca de la salida de aire (el punto de flexión debe estar al menos a 50 cm de distancia de la salida de aire).
  - Mantenga una trayectoria suave de toda la manguera de salida de aire, especialmente en los puntos de giro. Evite doblarla abruptamente o en ángulos pronunciados.
- (Ver imagen 05 en página 6).

Se recomienda el uso de otros medios de aire acondicionado cuando la temperatura ambiente sea inferior a 18 °C (65 °F) o supere los 35 °C (95 °F).

#### PANEL DE CONTROL Y CONTROL REMOTO: USO

**PANEL DE CONTROL** (Ver imagen 06 en página 7).

14. **Ventana display:** la pantalla mostrará la temperatura establecida.
15. **Ventana de control remoto:** esta ventana indica si el aparato está recibiendo señal del control remoto.
16. **Botón temporizador:** presione este

botón cuando el aparato esté parado para establecer cuándo quiere que se encienda. Presione el botón de nuevo para establecer la hora de apagado.

17. **Botón velocidad:** presione este botón para seleccionar la velocidad del aire. Un piloto luminoso indicará si ha seleccionado velocidad alta o baja.
18. **Botón subir:** presione este botón en modo frío para aumentar la temperatura; presione el botón en el modo temporizador para aumentar el tiempo.
19. **Botón bajar:** presione este botón en modo frío para reducir la temperatura; presione el botón en el modo temporizador para disminuir el tiempo.
20. **Botón modo:** presione este botón para seleccionar entre los siguientes modos, un indicador luminoso indicará que modo ha seleccionado:
  - Modo frío
  - Modo ventilador/viento
  - Modo deshumidificador/seco
21. **Botón encender/apagar:** para encender o apagar el aparato

Algunas funciones se activan con las siguientes instrucciones:

- **Función de oscilación:** las aspas del aire acondicionado pueden oscilar para distribuir el aire de forma uniforme. Para activar/desactivar esta función o pulse los botones TIMER + FAN al mismo tiempo.
- **Modo sueño:** la velocidad del aire disminuye su intensidad al mínimo y se apaga automáticamente después de 7 horas aproximadamente. Para activar o desactivar esta función
  - Presione los botones TIMER + UP al mismo tiempo.
  - Tenga en cuenta que este modo no funcionará con los modos deshumidificador y ventilador.
- **Cambio de °C a °F:** el aparato está en °C por defecto, pero se puede cambiar a °F, o de forma inversa:
  - Pulse los botones ARRIBA + ABAJO

al mismo tiempo.

## CONTROL REMOTO (Ver imagen 07 en página 7).

22. **Botón timer:** pulse el botón para usar el temporizador. El temporizador se puede utilizar en el momento de encendido o de apagado. Utilice los botones up/down para establecer el tiempo deseado. El tiempo seleccionado (aparece en la pantalla de su mando) parpadeará 5 veces para confirmar el tiempo establecido.
23. **Botón swing:** pulse para encender o apagar el modo oscilación de las aspas.
24. **Botón °C/°F:** pulse para cambiar de °C a °F, o al contrario.
25. **Botón up:** pulse para subir la temperatura o subir el tiempo del temporizador.
26. **Botón mode:** pulse para seleccionar entre los modos frío (cool), viento (fan), deshumificador (dry) o calor (heat).
27. **Botón down:** pulse para bajar la temperatura o bajar el tiempo del temporizador.
28. **Botón power:** para encender/apagar el aparato.
29. **Botón fan:** pulse para seleccionar la velocidad del aire; bajo, medio o alto.

## MODO FRÍO

- Cuando se enciende al aparato, automáticamente quedará seleccionado este modo, aunque también se puede seleccionar en el panel de control. La luz indicadora de este modo se encenderá.
- En este caso el aparato expulsa aire frío y funcionará en la modalidad de aire acondicionado.
- Presione los botones correspondientes para incrementar / bajar la temperatura (Desde 16° hasta 30°).
- Presione la tecla velocidad para seleccionar la velocidad adecuada.

## MODO VENTILACIÓN

- Seleccione este modo a través del panel de control del aparato o bien con el

control remoto, la luz indicadora de este modo se encenderá.

- En este caso el aparato expulsará aire únicamente y funcionará en la modalidad de ventilador.
- Seleccione la velocidad deseada (Alta/Baja).
- La temperatura no puede seleccionarse en este modo.

## MODO SECO/ DESHUMIFICADOR

- Seleccione este modo a través del panel de control del aparato o bien con el control remoto, la luz indicadora de este modo se encenderá
- Este modo tiene la particularidad de regular la temperatura de la habitación de forma automática y actuar como deshumificador.
- Retire el tapón de agua (ver a la derecha), inserte un extremo de la tubería en el agujero de drenaje y el otro extremo en el tanque de agua.
- Si la temperatura es igual o superior a 17°C (o 62 ° F), el compresor se enciende. En lo sucesivo, se controla de acuerdo a las siguientes reglas: el compresor se apaga cuando  $T_a \leq 15 \text{ ° C}$  (o 59 ° F) y se reinicia cuando la temperatura aumenta a  $T_a \geq 17 \text{ ° C}$ .
- En este caso, la velocidad no puede ajustarse y funciona siempre a baja velocidad por defecto.
- La temperatura tampoco puede seleccionarse en este modo.

## TEMPORIZADOR

- Cuando el aparato esté en espera, presione la tecla del temporizador para configurar la hora de encendido. Presione las teclas Arriba y Abajo para configurar tiempo de encendido (0 ~ 24 H).
- La luz indicadora del temporizador se encenderá cuando esta opción esté en uso.
- En cualquier momento cuando el aparato esté en funcionamiento, presionar la tecla de timer para eliminar la función temporizador. Utilice las flechas arriba y abajo hasta dejar el temporizador a 0.

## ESPAÑOL

Si quiere establecer la hora de apagado, presione este botón mientras el aparato esté en funcionamiento y establezca la hora de apagado.

### FUNCIÓN 'SLEEP'

- Cuando el aparato esté en funcionamiento, utilice el panel de control para poner el aparato en modo 'noche', pulsando al mismo tiempo el botón de TIMER y UP. En este modo el ventilador se verá forzado a trabajar en la velocidad más baja.
- La velocidad en este caso no puede ajustarse manualmente.
- Se encenderá la luz indicadora de poco viento.
- Tras 7 horas en función Sleep el aparato se apagará automáticamente.
- Si desea cancelar esta función pulse el botón TIMER+UP de nuevo en el panel de control.

### MODOS EN LA PANTALLA DIGITAL (Ver imagen 08, página 7)

Aquí se exponen los distintos modos que muestra la pantalla digital.

30. Modos de aire
31. Calor
32. Temperatura
33. Oscilación
34. Velocidad
35. Deshumidificador
36. Modo ventilador
37. Modo frío
38. Temporizador
39. Tiempo

### FUNCIONES DE PROTECCIÓN

Este aparato dispone de numerosos sistemas de protección:

- **Protección contra la congelación:** En la función de frío o deshumidificación, si la temperatura del tubo es muy baja, el aparato se apagará automáticamente como mecanismo de protección. Cuando el tubo alcance la temperatura normal, comenzará a funcionar automáticamente.
- **Protección contra el exceso de agua:** Cuando el agua supere el nivel previsto,

el aparato emitirá un sonido de alarma y la pantalla mostrará el error 'FL'. En este momento se debe vaciar el agua. Una vez vaciado, el aparato funcionará automáticamente.

- **Descongelación automática (modo frío y modo calor):** El aparato incorpora esta función de forma automática. Cuando esto ocurre la pantalla mostrará el símbolo de modo calor.
- **Protección térmica automática:** Para proteger la vida del aparato, dispone de una protección térmica automática en modo calor. En este caso, el compresor y el motor inferior se detendrán.
- **Protección del compresor:** Este aparato tiene una función de protección de arranque de 3 minutos después de desconectar el compresor.

### FUNCIÓN WIFI




En UniversalBlue hemos creado un vídeo explicativo para realizar de forma fácil la conexión de su aparato a su smartphone mediante el WiFi.

Puede visitar nuestro canal de YouTube y seleccionar el video, acceder mediante el siguiente enlace: <https://www.youtube.com/watch?v=4KbOXxKXQ6Y> o escanear el código QR que encontrará en la página 08, imagen 11.


Para controlar el ventilador mediante la red Wi-Fi sólo hay que seguir los siguientes pasos:

- Descargue desde su dispositivo móvil la aplicación Smart Life desde la Appstore en iOS o Play Store en Android; o escaneando el código QR (ver imagen 12, página 8).
- Si no dispone de una cuenta, regístrese o inicie sesión con la verificación por SMS.
- Para conectar el aire acondicionado al dispositivo móvil, presione el botón

"Velocidad"  durante 7 segundos para que el aparato entre en el modo WiFi. Cada vez que pulse 7 segundos



este botón, se alternará el parpadeo rápido del icono con el parpadeo lento (debe estar parpadeando rápidamente).

- Abra la aplicación Smart Life y presione el icono “+” en la esquina superior derecha, o pulse “añadir un dispositivo”, en el centro de la pantalla. **Vea la imagen 13 en la página 9.**
- Aquí tendrá que seleccionar la categoría “Electrodoméstico grande” (5ª categoría), y dentro de esta, tendrá que pulsar en el producto “Controlador de aire acondicionado (WiFi)”. **Vea la imagen 14 en la página 9.**
- Seleccione su red WiFi (tiene que ser de 2.4Ghz) e introduzca la contraseña. **Vea la imagen 15 en la página 9.**
- Asegúrese de que la luz indicadora del aire acondicionado portátil parpadea rápidamente (2 veces por segundo). Si parpadea lentamente o no parpadea, vuelva a pulsar 7 segundos el botón “Velocidad” .
- Verifique que la luz parpadea de esta manera y continúe. **Vea la imagen 16 y 17 en las páginas 9 y 10.**
- El dispositivo comenzará el proceso de emparejamiento y se conectará a la aplicación. **Vea la imagen 18 y 19 en la página 10.**
- Después de conectarse correctamente, el aire acondicionado se mostrará en la página principal. Púselo para entrar en el panel de control del dispositivo. **Vea la imagen 20 en la página 11.**

#### Nota:

- Cuando el dispositivo está encendido puede ser controlado mediante la aplicación. Si está apagado, deberá encenderlo para controlarlo.
- Puede controlar varios calefactores a la vez, como si fuera uno solo, haciendo un grupo.

#### Sonido de operación

El dispositivo emite un “bip” cada vez que se realiza una operación de ajuste.

#### Controles desde la APP

Una vez tenga conectado el producto en la APP podrá controlar las siguientes funciones (ver imágenes 20 a la 26 en las páginas 11 y 12):

- Temperatura
- Encendido y apagado
- Modo
- Ventilador
- Oscilación
- Modo noche (solo disponible para el modo frío y el modo caliente)
- Modo secado interno (solo disponible para el modo ventilador). Debe usarlo antes de almacenarlo.
- Temporizador
- Programación

En la sección “Mi perfil” los usuarios pueden gestionar varios aspectos del producto. **Vea las imágenes 32, 33 y 34 de la página 14 para visualizarlas.**

#### PROGRAMACIÓN SEMANAL

Este modo solo está disponible por control vía APP.

- Al entrar a la pantalla de control del dispositivo, diríjase al apartado “programa”.
- Le aparecerá un botón para añadir una programación. Púselo. **Vea la imagen 27 en la página 12.**
- Aquí podrá elegir la hora y los días que quiere que se repita cada orden (esta orden puede ser para apagar o encender el aparato). **Vea la imagen 28 en la página 12.**

**Nota:** Cuando se encienda el aparato se activará con el último modo usado antes de haber sido apagado.

- También puede añadir un comentario y activar o desactivar un aviso de ejecución.
- Puede guardar las distintas programaciones y activarlas, desactivarlas o editarlas cuando desee.

Para establecer una hora de encendido y otra de apagado deberá agregar un horario con la acción “ON” estableciendo la hora de encendido, y agregar un horario con

## ESPAÑOL

la acción "OFF" y establecer la hora de apagado.

Por ejemplo, si quisiera que el calefactor se encendiese los lunes, miércoles y viernes a las 8:00 y que se apagase a las 10:00, realizaría la siguiente secuencia (**vea las imágenes de la 27 a la 31 en las páginas 12 y 13**):

- Pulse "añadir programación"
- Defina la hora: 8:00
- Pulse "Repetir" para definir los días: lunes, miércoles y viernes
- Escriba alguna observación si lo desea, pulsando "Observación"
- Active o desactive el aviso de ejecución si desea que el teléfono le avise cuando esta programación se active, pulsando el interruptor verde
- Pulse "Potencia" para definir la función "ON" (encender).
- Pulse "añadir programación"
- Defina la hora: 10:00
- Pulse "Repetir" para definir los días: lunes, miércoles y viernes
- Escriba alguna observación si lo desea, pulsando "Observación"
- Active o desactive el aviso de ejecución si desea que el teléfono le avise cuando esta programación se active, pulsando el interruptor verde
- Pulse "Potencia" para definir la función "OFF" (apagar).

### Control por voz

También podrá controlar las siguientes funciones de su aparato por voz a través de Google Assistant y/o Amazon Alexa:

- Temperatura
- Modo
- Velocidad
- Encender y apagar

### MANDO A DISTANCIA

Uso del mando a distancia. Método de transmisión:

- Dirija el mando a distancia hacia el aire acondicionado y, a continuación, pulse el botón en el controlador. La señal de instrucción será transmitida al aire acondicionado.

- Después de recibir la señal del mando a distancia, la unidad de aire acondicionado emitirá un sonido a modo de pitido; es el sonido de acuse de recibo.

En el uso del mando a distancia tenga en cuenta:

- No coloque el mando a distancia cerca de altas temperaturas, como la calefacción, radiadores o mantas o almohadas eléctricas.
- No coloque el mando en lugares expuestos directamente a la luz del sol o a luces fuertes.
- Evite la caída accidental del mando a distancia, ya que podría causar daños en el mismo.
- No coloque objetos de bloqueo entre el aire acondicionado y el mando.
- No salpique el mando con agua u otros líquidos.
- No coloque objetos pesados sobre el controlador.
- Si el mando a distancia no funciona, sustituya las pilas y pruebe de nuevo.

### SUSTITUIR LAS PILAS

Cuando la señal se transmite pero el aire acondicionado no emite una señal de confirmación, significa que las pilas se han agotado y necesita reemplazarlas.

- Retire la cubierta de las pilas y saque las pilas usadas deslizando la tapa en la dirección de la flecha.
- Cambie las pilas por otras nuevas prestando atención a los polos "+" y "-".
- Cierre la cubierta trasera.

**NOTA:** El temporizador se ajusta en base a la hora actual. Por ello, debe establecer la hora actual correctamente.

### MANTENIMIENTO

---

(Ver imagen 09, página 8)

### DRENAJE DE AGUA

El aire acondicionado evapora el agua condensada y descarga la humedad a través de la salida de aire caliente.

Pero en algunos casos es posible que la unidad no se evapore el agua condensada, entonces el tanque de agua interno está lleno, la lámpara de "FL" se iluminará y la unidad dejará de funcionar.

En el caso de que el aparato se utilice en el modo deshumidificador o en modo frío, el agua se drenará por el tapón superior de drenaje. En caso de que el aire portátil se utilice con bomba de calor, el agua se drenará utilizando el tapón de drenaje inferior. (ver imagen 09 (M), página 8).

Siga los pasos para drenar el agua:

- Desenchufe el aire acondicionado, desconecte la manguera de escape de la parte posterior y mueva el acondicionador a un lugar de drenaje adecuado o al aire libre.
- Retire el tapón de la base de la salida de agua de la base para drenar el agua.
  - Retire el tapón superior si el aire se ha utilizado en modo deshumidificador o modo frío.
  - Retire el tapón de la salida inferior si el aire se ha utilizado en modo calor.
- Una vez que el tanque de agua interno esté drenado, vuelva a instalar el tapón de la base, asegúrese de que esté bien colocado.
- Coloque el aire acondicionado en el lugar deseado, vuelva a conectar la manguera de escape y enchufe el aire acondicionado. La unidad funcionará normalmente. (Ver imagen 09 (N), página 8)

**NOTA:** en el caso de utilizar la función deshumidificador o el aparato en frío, también puede realizarse un drenaje continuo de la siguiente forma:

- Retire el tapón superior de salida de agua para drenar el agua.
- Coloque la manguera en la salida de agua.
- Sitúe el otro extremo de la manguera en un cubo o recipiente para drenar el agua.



**Para evitar accidentes provocados por descargas eléctricas, asegúrese de que no haya corriente en la unidad antes de comenzar el mantenimiento o la reparación.**

### LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

Si el filtro de aire está bloqueado por la acumulación de una gran cantidad de polvo, el volumen del flujo de aire se reducirá. Limpie el filtro una vez cada dos semanas. (Ver imagen 10 (O y P), página 8):

40. Tornillos de retención
41. Rejilla de retención
42. Rejilla de retención

- Para limpiar el filtro EVA, situado en la parte superior del aparato, tire para retirar la rejilla de retención y desatornille los tornillos de retención. Lave el filtro EVA con detergente neutro y agua caliente (alrededor de 40 °C o 104 °F)
- Para limpiar el filtro inferior o filtro de CONO, tire suavemente de la rejilla de retención y sumerja el filtro en agua caliente y jabón neutro.
- Aclare el detergente de los filtros y déjelo secar por completo en un lugar a la sombra.
- Vuelva a colocar los filtros de aire en su lugar original.

### LIMPIEZA DEL AIRE ACONDICIONADO

Limpie la superficie de la unidad con un paño húmedo. A continuación, seque con una bayeta o similar.



**No utilice disolventes químicos (como benceno o alcohol) para limpiar la superficie de la unidad; si lo hace, la superficie se rayará, se dañará, e incluso podría deformarse toda la carcasa.**



**Extraiga el enchufe de la toma de corriente antes de la limpieza.**

**Para evitar accidentes**

## ESPAÑOL


**provocados por descargas eléctricas, asegúrese de que no haya corriente en la unidad antes de comenzar el mantenimiento o la reparación.**

**Limpie la superficie de la unidad con un paño húmedo. A continuación, seque con una bayeta o similar.**

Antes de ponerlo en funcionamiento:

- Compruebe si las entradas y las salidas de aire de la unidad están bloqueadas.
- Compruebe que el tope de la placa divisoria y el tope de base estén instalados correctamente.
- Antes de encender la unidad, asegúrese de que filtro de aire se encuentre en la posición correcta. Si el equipo se pone en funcionamiento sin el filtro de aire, el polvo y otros objetos provocarán un mal funcionamiento del aire acondicionado.

Si va a estar una temporada sin usarse:

- Mediante la APP presione, dentro del modo "Ventilador", el modo de "Secado interno" .
- Apague el aire acondicionado y desconéctelo de la fuente de alimentación.
- Realice un correcto mantenimiento del filtro de aire y de las otras piezas.
- Abra el tope de la placa divisoria y el tope de base para el vaciado del agua de la placa divisoria y la base. A continuación, haga funcionar la unidad en modo de ventilador durante media hora para asegurarse de que la placa divisoria y la base estén secas.
- Utilice una hoja de plástico para cubrir la unidad; de este modo, evitará que el polvo o la suciedad penetren en la misma.

## INFORMACIÓN INHERENTE AL MEDIO AMBIENTE



Este aparato se ha marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU referente a la eliminación de los

Desperdicios de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). El símbolo del que consta en el aparato indica que el producto al final de su vida útil no se debe tratar como basura doméstica normal, sino que se debe llevar a los centros de recogida diferenciada de desperdicios eléctricos y electrónicos o bien entregar al vendedor en el momento de comprar un nuevo aparato. La adecuada recogida de este aparato contribuye a evitar posibles repercusiones negativas para el ambiente o la salud de las personas.

La eliminación debe hacerse respetando los reglamentos medioambientales locales vigentes. Para informaciones más detalladas inherentes al tratamiento, la eliminación o el reciclado de este producto, rogamos contacten el servicio local de eliminación de desechos o a la tienda donde compró el aparato.

No tirar el embalaje del aparato a la basura sino seleccionar los diversos materiales como poliestireno, cartón, bolsas de plástico, etc. de acuerdo con las normas locales sobre la eliminación de basuras y las normas vigentes.



Los materiales del embalaje de este producto son reciclables. Puede depositar estos materiales en un lugar público de recogida para su reciclaje.



Para aquellos aparatos que contengan pilas o baterías recargables, estas partes se deben extraer y depositar en los contenedores de reciclaje claramente identificados a tal fin. Por favor acuda a la papelería de reciclaje más cercana de su localidad o tienda habitual. Se ruega cumplir con sus obligaciones legales y contribuir a la protección de nuestro medio ambiente.

## GARANTÍA



**UniversalBlue no asumirá ningún coste extra derivado de**

**un servicio de montaje externo solicitado por el comprador. Le informamos que, durante el periodo de garantía, para aquellos productos suministrados con piezas no montadas, el Servicio Técnico puede decidir realizar la reparación sustituyendo dichas piezas no montadas.**

Este producto cuenta con una garantía de 3 años contados a partir de la fecha de compra del producto, con las siguientes condiciones:

- La garantía es válida sólo con la presentación de la factura de compra del producto.
- No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
- Tampoco estarán cubiertos por la garantía los daños causados como consecuencia de inadecuada instalación, conexión de alimentación (eléctrica, agua, gas), desagüe y evacuación.
- No están cubiertos por la garantía los daños estéticos (como rasguños, desconchados, etc) surgidos por el uso.
- Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por UniversalBlue.
- La garantía finaliza cuando el producto no ha sido utilizado para uso doméstico exclusivamente.
- La garantía no cubre aquellas deficiencias derivadas de una incorrecta utilización y mantenimiento periódico del producto, tal y como se especifica en el manual de instrucciones.
- No están cubiertos por la garantía los accesorios o componentes consumibles.
- Se excluyen de la garantía los componentes de goma.
- El producto no está cubierto por la garantía si carece de la placa identificativa correspondiente. El

usuario deberá comunicar al servicio técnico los datos incluidos en la placa identificativa cuando así se requiera.

- No está cubierto por la garantía si el producto ha sido reparado o mantenido con piezas no originales.

Para hacer uso de la garantía acuda al centro donde compró este producto o bien contacte con nosotros de cualquiera de las siguientes formas:

- A través del email **sat@universalblue.es**, adjuntando la factura de compra e indicando sus datos de contacto y brevemente qué problema presenta su producto.
- A través del teléfono (0034) **968 893691**.
- En la siguiente dirección: **UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES SPAIN, SL C/ Decenio N1, P.I. Media Legua. Las Torres de Cotillas (Murcia). 30565**



Los detalles de la garantía vienen detallados en un dossier complementario que podrá encontrar con este manual. Por favor, lea detenidamente el dossier de garantía pues ahí se especifican con mayor claridad todos los puntos. Tenga en cuenta que la información de garantía que tiene vigor es la del dossier de garantía.

## ENGLISH

Thank you for deciding to purchase a UNIVERSALBLUE product.

We recommend you to spend some time to read this Instruction Manual in order to fully understand how to use it correctly..

Read all the safety instructions carefully before use and keep this Instruction / Installation Manual for future reference.

Please, consider that this appliance is for **domestic use only**.

### IMPORTANT SAFEGUARDS



**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.**



**THIS APPLIANCE HAS BEEN PRODUCED FOR DOMESTIC PURPOSES ONLY.**

When using this appliance, the following safety instructions should always be followed:

- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- The plug must remain

accessible after installation of the device.

- The device must be installed in accordance with national electrical regulations.
- The device cannot be installed in laundries.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid dangerous situations.
- If the power has gone out, wait three minutes before turning the device back on.
- The minimum distance from the appliance to combustible surfaces must be 50 cm.
- Do not use the unit in a very narrow room with obstacles to prevent it from breaking.
- Do not place the unit where the sun hits it directly to avoid changes in surface color.
- Do not use the unit in or near water, avoiding electrical leaks. Not with wet hands or in wet places.
- Do not use the unit near gas heaters, fire, or near flammable liquids.
- For your safety, never drink the water drained from the device.
- Do not use a damaged or unsuitable outlet.
- To unplug the unit, hold the

plug firmly and pull it out carefully.

- Do not use extension cords.
- If there is any noise, smell or smoke, turn it off and unplug it for diagnosis.
- Keep the unit one meter away from TVs or radios to avoid the risk of electromagnetic interference.
- Do not use the device with the air outlet near the walls or cover the outlet to avoid overheating.
- Do not tilt or tilt the unit; if the unit tilts, disconnect it and ask your dealer for advice.
- Do not spray the device with insecticide or other chemicals, as the plastic box may become deformed.
- If water enters the device, turn it off and disconnect it from the power supply as soon as possible. Call the service department to check and repair if necessary.

## PRODUCT FEATURES

---

The contents of the package will contain the following elements (portable air conditioner, duct assembly, window kit and remote control), with this user manual and the warranty card (see picture 01 on page 4).

**Note:** The picture is for reference only. The content may vary depending on the model.

1. Control panel
2. Wind guide bar
3. Remote control support
4. Air inlet
5. Cord storage
6. Air outlet
7. Caster
8. Dehumidification drainage nozzle
9. Filter handle
10. Drainage nozzle
11. Duct assembly
12. Window kit
13. Remote control

You can check the product features in table 01 on page 10.

## INSTALLATION

---

(See picture 02 on pages 4 and 5).



**Before using the appliance, keep it upright for at least 2 hours. When moving the appliance, make sure that it is always kept upright.**

**Do not use the appliance in the bathroom or other areas with humid environments.**

To install the device correctly, please follow the instructions below:

- A. Screw the drain tube into the air outlet behind the panel (counterclockwise).
- B. Install the window kit following the instructions below, depending on the model purchased.
- C. Place the device by the window. The distance between the body and the walls or other objects must be at least 50 cm.
- D. Insert the air exhaust hose into the window sealing plate, adjust the width of the window opening. The length of the sealing plate is adjustable.

The flat end of the drain pipe must fit into place and the pipe must not be turned at an angle greater than 45°. Please keep the drainage pipe ventilation unobstructed.

## ENGLISH

### INCORRECT INSTALLATION

(See picture 03 on page 5).

- The length of the drain pipe should be 280 ~ 1,500 mm. Do not use extension tubes or replace with other tubes as it may cause a malfunction.
- It is important to keep the duct unlocked. Incorrect installation will affect the the performance.
- Prevent the exhaust duct from bending.
- Make sure that air can flow through the tube.

### WINDOW KIT INSTALLATION

Your window kit has been designed to fit most standard "vertical" and "horizontal" window applications. However, it may be necessary for you to improvise/modify some aspects of the installation procedures for certain types of windows.  
(See picture 04(E) on page 6).

#### Horizontal

- Window slider kit
- Minimum: 27-1/ 2" (70 cm)
- Maximum: 48 (122cm)

#### Vertical

- Window slider kit
- Minimum: 27-1/ 2" (70 cm)
- Maximum: 48 (122cm)

Depending on the portable AC purchases, window kit could be fixed to the window by screws or by a clip, as it is shown in the picture below:

(See picture 04(F) on page 6).

If your kit uses screws (See picture 04(G) on page 6):

- Measure the size of the window;
- Adjust the length of the plate according to the size of the window.
- Fix the plate with a screw

If your kit uses clips (See picture 04(H) on page 6):

- Measure the size of the window;
- Adjust the length of the plate according to the size of the window;
- Block the plate.

Attach the plate to the window:

(See picture 04(I) on page 6).

### CASEMENT WINDOWS' KIT

If you have a casement window, please note that the window kit included with this appliance is not compatible.

In case of a casement window, we suggest to purchase the corresponding kit (model UACC4005-20) through our website [www.universalblue.es](http://www.universalblue.es).

The exhaust pipe is designed especially for this model. Do not replace or lengthen it, otherwise a failure will occur. The exhaust air duct can be stretched up to 1500 mm. To avoid bending, stretch as short as possible.

### CONTROL PANEL AND REMOTE CONTROL: USE

---

#### CONTROL PANEL

(See picture 06 on page 7).

14. **Display window:** the display will show the set temperature.
15. **Remote control window:** this window indicates whether the device is receiving a signal from the remote control.
16. **Timer button:** press this button when the appliance is turned off to establish the time you want the appliance turns on. Press the buttons up or down to establish desired time from 1 to 24 hours. Press the button timer again to turn off the timer. If you want the appliance turns off at an specific time, press timer button and stablish when the appliance must stop working, once time is up, the appliance will turn off automatically.
17. **Fan button:** press this button to establish desired speed, low, medium or high.
18. **Up button:** press this button to increase temperature or time.
19. **Down button:** press this button to decrease temperature or time.
20. **Mode button:** press this button to select cool, wind, dehumidifier or



heat mode. Heat mode may take some minutes to start working, it is normal.

21. **On/off button:** press this button to turn the appliance on or off.

Some functions are activated with the following instructions:

- **Swing function:** air conditioner's blades can oscillate to distribute the air evenly. To turn on/off this function:
  - Press buttons TIMER + FAN at the same time.
- **Sleep mode:** speed air decrease its intensity to the minimum and will turn off automatically after 7 hours approximately. To activate or deactivate this function:
  - Press buttons TIMER + UP at the same time.
  - Keep in mind that this mode will not work with dehumidifier and fan modes.
- **Changing °C to °F:** the appliance is in °C by default, but you can change it to °F, or inverse way:
  - Press UP + DOWN buttons at the same time.

**REMOTE CONTROL** (See picture 07 on page 7).

22. **Timer button:** press this button to use timer. Timer can be used when on or off. Use up and down buttons to establish desired time. Selected time (appears on the display of the remote control) will flicker 5 times to confirm established time.
23. **Swing button:** press this button to turn swing mode on or off.
24. **°C/°F button:** press this button to change from °C to °F, or inverse way.
25. **Up button:** press it to increase temperature or timer time.
26. **Mode button:** press this button to select desired mode, cool, fan, dry or heat.
27. **Down button:** press it to decrease temperature or timer time.
28. **Power button:** to turn the appliance on or off.
29. **Fan button:** press it to establish air

speed, low, medium or high.

## COOLING MODE

- When the device is switched on, this mode will automatically be selected, but it can also be selected on the control panel. The indicator light in this mode will light up.
- In this case, the device will expel cold air and will operate in the air conditioning mode.
- Press the corresponding buttons to increase/decrease the temperature (from 16° to 30°).
- Press the speed key to select the appropriate speed.

## FAN MODE

- Select this mode via the device's control panel or with the remote control, the indicator light in this mode will light up.
- In this case the device will only expel air and will operate in the fan mode.
- Select the desired speed (High/Low).
- The temperature cannot be selected in this mode.

## DRY MODE/ DEHUMIDIFYING MODE

- Select this mode via the control panel of the device or with the remote control, the indicator light in this mode will light
- This mode has the particularity of regulating the temperature of the room automatically and acting as a dehumidifier.
- Remove the water plug (see right), insert one end of the pipe into the drain hole and the other end into the water tank.
- If the temperature is equal to or greater than 17 °C (or 62 ° F), the compressor turns on. Thereafter, it is controlled according to the following rules: the compressor is turned off when  $T_a \leq 15^\circ \text{C}$  (or  $59^\circ \text{F}$ ) and restarted when the temperature rises to  $T_a \geq 17^\circ \text{C}$ .
- In this case, the speed cannot be adjusted and it always works at low speed by default.

## ENGLISH

- The temperature cannot be selected in this mode either.

### TIMER MODE

- When the device is on standby, press the timer key to set the power on time. Press the Up and Down keys to set the power on time (0 ~ 24 H).
- The timer indicator light will light up when this option is in use.
- At any time when the device is in operation, press the timer key to remove the timer function. Use the up and down arrows to set the timer to 0. If you want to set the shut-off time, press this button while the device is in operation and set the shut-off time.

### SLEEP MODE

- When the appliance is working, use the remote control to turn on the power.
- Press the buttons TIMER+UP buttons to turn on the sleep mode.
- The speed in this case cannot be adjusted manually. In this mode, the fan will be forced to work with the lower fan mode.
- The low wind indicator light will light up.
- After 7 hours of sleep, the device switches off automatically.
- If you want to cancel, press the TIMER+UP buttons on the control panel again.

### DISPLAY MODES (See picture 08 on page 7)

30. Air mode
31. Heat
32. Temperature
33. Swing
34. Speed
35. Dehumidifier
36. Fan mode
37. Cool mode
38. Timer
39. Time

### PROTECTION FUNCTIONS

This device has numerous protection systems:

- **Protection against freezing:** In cold or dehumidifier function if the temperature of the tube is very low, the appliance will be automatically switched off as a protection mechanism. When the tube reaches the normal temperature, it will start to work automatically.
- **Protection against excess water:** When the water exceeds the expected level, the device will emit an alarm sound and the display will show the error 'FL'. At this point the water should be emptied. Once emptied the appliance will work automatically.
- **Automatic defrost (cold mode and heat mode):** The appliance incorporates this function automatically. When this happens the display will show the heat mode symbol.
- **Automatic thermal protection:** To protect the life of the appliance, it has automatic thermal protection in heat mode. In this case, the compressor and the lower motor will stop.
- **Compressor protection:** This appliance has a starting protection function of 3 minutes after switching off the compressor.

### WiFi FUNCTION



**Here At UniversalBlue we have created an explanatory video so you can easily connect the appliance to your smartphone using the WiFi network.**

Visit our YouTube channel and access the video following this link: <https://www.youtube.com/watch?v=4KbOXxKXQ6Y> or scan the QR code you will find on page 08, image 11.

To control the fan via WiFi just follow the steps below:

- Download the app Smart Life to your smartphone from the iOS Appstore or Android Play Store, or scanning the QR code (**see image 12, page 8**)
- If you do not have an account, create one or log in with the SMS verification.
- To connect the air Conditioner to the

mobile device, press the “Speed” button



for 7 seconds so that the appliance enters the Wi-Fi mode. Each time that you press this button for 7 seconds the flashing speed of the icon will alternate between fast and slow.

- Open the Smart Life app and tap on the icon “+” on the top right corner, or tap “add device”, in the centre of the screen. **See image 13 on page 9.**

- Here you must select the category “Big appliance” (5th category), and within this category you have to select the product “Air Conditioner Controller (WiFi). **See image 14 on page 9.**

- Select you WiFi network (it must be 2.4 Ghz) and enter your password. **See image 15 on page 9.**

- Make sure the indicator light on the portable air conditioner is flashing rapidly (twice per second). If it is flashing slowly or if it does not flash at

all, press again the “Speed” button  for 7 seconds.

- Make sure that the light is flashing as indicated and continue. **See images 16 and 17 on pages 9 and 10.**

- The device will start the pairing process and will connect to the app. **See image 18 and 19 on page 10.**

- Once the air Conditioner has been successfully connected it will show on the main page. Tap on it to access the control panel of the device. **See image 20 on page 11.**

#### Note:

- The device can be controlled using the app when it’s connected. If it is not connected, you must turn it on to control it.
- You can control several devices at the same time, as if they were just one device by creating a group.

#### Operation sound

The device will “beep” every time you make an adjustment.

#### APP Controls

- Once you have connected the product to the APP you will be able to control the following functions (**see images 20 to 26 on pages 11 and 12**):

- Temperature
- Switch on and off
- Mode
- Fan
- Oscillation
- Night mode (Only available for the cold and warm modes)
- Turbo mode (Only available for the fan mode)
- Timer
- Programming

Access “My profile” where you can manage other aspects of the product. **See images 32,33 and 34 on page 14.**

#### WEEKLY PROGRAMMING

This mode is only available in the APP.

- Enter the control panel of the device and tap on “Program”
- A button to add a program will show up. Tap on it. **See image 27 on page 12.**
- Here you will be able to pick the days and times in which you would like the program to repeat (the command might be switching on or off the appliance). **See image 28 on page 12.**

**Note:** When you turn the appliance on, the last mode set before turning it off will activate by default.

- You can also add comments and activate or deactivate an execution notice.
- You can save several programs and activate, deactivate or change them whenever you want.

To set the power-on and power-off time you must add a schedule with the action “ON” and pick a power-on time, and add a schedule with the action “OFF” and pick a power-off time

For example, if you want the device to turn on Mondays, Wednesdays and Fridays at 8:00 and to turn off at 10:00, you would have

## ENGLISH

to follow this sequence (see images 27 to 31 on pages 12 and 13):

- Tap on "Add program".
- Pick the time 8:00.
- Tap on "Repeat" to pick the days: Mondays, Wednesdays and Fridays.
- If you wish you can write comments by tapping on "Observations".
- Activate or deactivate the execution notice if you want to receive on your phone a notice when this program is activated, by tapping on the green switch.
- Tap on "Power" to select the function "ON" (to turn it on).
- Tap on "Add program"
- Pick the time 10:00
- Tap on "Repeat" to pick the days: Mondays, Wednesdays and Fridays.
- If you wish you can write comments by tapping on "Observations"
- Activate or deactivate the execution notice if you want to receive on your phone a notice when this program is activated, by tapping on the green switch.
- Tap on "Power" to select the function "OFF" (to turn it off)

### Voice control

You can also voice control your appliance using Google Assistant and/or Amazon Alexa.

You will also be able to control the following functions of your device by voice via Google Assistant and/or Amazon Alexa:

- Temperature
- Mode
- Speed
- On and off

### REMOTE CONTROL

Method of transmission:

- Point the remote controller at the air conditioner and press the button on the controller. The instruction signal will be transmitted to the air conditioner.
- Upon receiving the signal from the remote controller, the air conditioner unit will utter a "dee-" sound for

acknowledgment.

Points of attention in using the remote controller:

- Do not place the remote control near high temperatures, such as heaters, radiators or electric blankets or pillows.
- Do not place the remote control in direct sunlight or strong light.
- Avoid accidental dropping of the remote control, as this could cause damage to the remote control.
- Do not place any blocking objects between the air conditioner and the control unit.
- Do not splash the remote control with water or other liquids.
- Do not place heavy objects on the controller.
- If the remote control does not work, replace the batteries and try again.

### REPLACEMENT OF BATTERIES

When the signal is transmitted but the air conditioner does not give a confirmation signal, it means that the batteries are dead and need to be replaced.

- Remove the battery cover and take out the used batteries by sliding the cover in the direction of the arrow.
- Replace the batteries with new ones, paying attention to the "+" and "-" poles.
- Close the rear cover.

**NOTE:** The timer is set based on the current time. Therefore, you must set the current time correctly.

### MAINTENANCE

---

(See picture 09 on page 8).

### WATER DRAINAGE

The air conditioner evaporates condensed water and discharges the moisture through the hot air outlet.

But in some cases it is possible that the unit is not to condensate water evaporation, then the internal water tank is full, the FULL lamp will illuminate and unit will

stop running.

If the portable AC is used under mist function or cool mode, the water will drain through the upper drain hose. In case the portable AC is used in heat mode, the water will be drained using the lower drain hose. Follow the steps to drain water (see picture 09(M) on page 8):

- Unplug the air conditioner, disconnect the exhaust hose from the back, and move the conditioner to suitable drain location or outdoors.
- Remove the base stopper from the base water outlet to drain water.
  - Remove top cap if the appliance has been used in mist function or cool mode.
  - Remove the bottom cap outlet if the air has been used in heat mode.
- Once the internal water tank is drain, reinstall the base stopper, make sure it is on securely.
- Place the air conditioner in the desired location, reconnect the exhaust hose, and plug in the air conditioner. The unit will operate normally.

(See picture 09(N) on page 8).

**NOTE:** in the case of using the dehumidifying function or the cold appliance, continuous drainage can also be carried out as follows:

- Remove the upper water outlet plug to drain the water.
- Place the hose in the water outlet.
- Place the other end of the hose in a bucket or container to drain the water.



**To avoid accidents caused by electric shock, make sure that no power is supplied to the unit before starting maintenance or repair.**

### AIR FILTER CLEANING

If the air filter is blocked by the accumulation of a large amount of dust, the volume of the air flow will be reduced. Clean the filter once every two weeks.

(See picture 10 (O and P) on page 8).

40. Retaining screw
41. Wedging block
42. Wedging block

- To clean upper filter or EVA filter, pull slightly to take the wedging block out and unscrew the retaining screws. Wash the EVA filter with neutral detergent and hot water (around 40 ° C or 104 ° F)
- To clean lower filter or CONE filter, gently pull the wedging block and immerse the filter in hot water and neutron soap.
- Rinse the filter detergent and let it dry completely in a shady place.
- Return the air filters to their original place.

### AIR CONDITIONING CLEANING

Switch off the appliance before cleaning. Make sure there is no power to the unit before beginning to maintain or repair, prevent accident caused by elec. shock.



**Do not use chemical solvents (such as benzene or alcohol) to clean the surface of the unit; doing so will scratch, damage, and even deform the entire case. Clean the surface of the unit with a damp cloth. Then dry with a cloth or similar.**

### BEFORE YOU PUT IT INTO OPERATION

- Check if the air inlets and outlets of the unit are blocked.
- Check that the partition plate stop and the base stop are installed correctly.
- Before turning the unit on, make sure the air filter is in the correct position. If the equipment is operated without the air filter, dust and other objects will cause the air conditioning to malfunction.

### IF IT'S GOING TO BE UNUSED FOR A WHILE

- Press the "Internal drying"  mode in the "Fan" mode via APP .

## ENGLISH

- Turn off the air conditioner and disconnect it from the power supply.
- Maintain the air filter and other parts correctly.
- Open the partition plate stop and the base stop for draining water from the partition plate and the base. Then run the unit in fan mode for half an hour to ensure that the divider plate and base are dry.
- Use a plastic sheet to cover the unit to prevent dust or dirt from entering the unit.

public collection point for recycling.



For devices containing batteries or rechargeable batteries, these parts must be removed and disposed of in clearly marked recycling bins. Please go to the nearest recycling bin in your location or common store. Please comply with your legal obligations and contribute protecting our environment.

## ENVIRONMENTAL INFORMATION



This appliance is labelled in compliance with European directive 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this appliance is disposed of correctly, you will help prevent any possible damage to the environment and to human health, which might otherwise be caused if it were disposed of in the wrong way.

The symbol on the product indicates that it may not be treated as normal household waste. It should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic goods.

This appliance requires specialist waste disposal. For further information regarding the treatment, recover and recycling of this product please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased it.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging materials are recyclable product. These materials can be deposited in

## WARRANTY



**UniversalBlue will not bear any extra cost derived from an external installation service requested by the buyer. We inform you that, during the warranty period, for those products supplied with parts not assembled the Technical Service can decide to carry out the repair by replacing these parts not assembled.**

This appliance has a warranty of 3 years from the date of purchase, considering the following notes:

- The guarantee is valid only on presentation of the product's purchase invoice.
- Damage caused during transport, negligence or misuse, incorrect assembly or installation, as well as external influences such as: atmospheric or electrical rays, flooding, humidity, etc. are not covered by the warranty.
- Damage caused as a result of improper installation, power connection (electricity, water, gas), drainage and disposal is also not covered by the warranty.
- Aesthetic damage (such as scratches, chips, etc.) arising from use are not covered by the warranty.
- This warranty ends when it is discovered that repairs, alterations

or interventions have been made by anyone not authorised by Universal Blue.

- The warranty ends when the product has not been used for domestic use only.
- The warranty does not cover deficiencies resulting from improper use and periodic maintenance of the product as specified in the instruction manual.
- Accessories or consumable components are not covered by the warranty.
- Rubber components are excluded from the warranty.
- The product is not covered by the warranty if it lacks the corresponding identification plate. The user must inform the technical service of the data included on the identification plate when required.
- The warranty not cover if you repair your product with not original spare parts.

To make use of the guarantee go to the store where you purchased this product or contact us by:

- By e-mail: **sat@universalblue.es**, please, attach the invoice, add your contact details and explain briefly what the issue is. By phone (0034) **968 893691**.
- In the following address: **UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES SPAIN, SL C/ Decenio NI, P.I. Media Legua. Las Torres de Cotillas (Murcia). 30565**



**The details of the warranty are detailed in a supplementary dossier which you will find with this manual. Please read the warranty carefully, as all points are more clearly specified there. Please note**

**that the warranty information that is valid is the one in the warranty booklet.**

## PORTUGUÊS

Agradecemos por tomar a decisão de comprar um produto da marca UNIVERSALBLUE.

Lhe recomendamos que dedique algum tempo a ler cuidadosamente este manual de instruções.

Leia todas as instruções de segurança cuidadosamente antes de usar o aparelho e guarde este Manual de Instruções/Instalação para referência futura.

Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico.

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

---



**POR FAVOR, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ATENTAMENTE ANTES DE USAR O PRODUTO.**



**ESTE APARELHO FOI DESENHADO APENAS PARA USO DOMÉSTICO.**

Ao usar o aparelho elétrico, as seguintes precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas.

- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas por uma

pessoa responsável pela sua segurança.

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- O plugue deve estar acessível após a instalação do aparelho.
- O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos elétricos nacionais.
- O aparelho não pode ser instalado em lavanderias.
- Caso o cabo de alimentação esteja danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou seu agente de serviço ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar situações perigosas.
- Se houver falta de energia, aguarde três minutos antes de ligar o aparelho novamente.
- A distância mínima do aparelho a superfícies combustíveis deve ser de 50 cm.
- Não use a unidade em uma sala muito estreita com obstáculos para evitar quebras.
- Não coloque a unidade onde o sol está brilhando diretamente para evitar mudanças na cor da superfície.
- Não use o aparelho na água ou próximo à água, evitando



vazamento de eletricidade., nem com as mãos molhadas nem em locais úmidos.

- Não use a unidade perto de aquecedores a gás, fogo ou perto de líquidos inflamáveis.
- Para sua segurança, nunca beba a água escoada do aparelho.
- Não use uma tomada elétrica danificada ou inadequada.
- Para desconectar a unidade, segure o plugue com firmeza e retire-o com cuidado.
- Não use cabos de extensão.
- Se houver algum ruído, cheiro ou fumaça, desligue-o e desconecte-o da tomada para diagnóstico.
- Mantenha a unidade a um metro de distância de televisores ou rádios para evitar o risco de interferência eletromagnética.
- Não use o dispositivo com a saída de ar próxima às paredes ou cubra a saída para evitar superaquecimento.
- Não incline a unidade, se a unidade tombar, desconecte-a e peça orientação ao seu revendedor.
- Não borrife o dispositivo com inseticida ou outros produtos químicos, pois a caixa de plástico pode ficar deformada.
- Se entrar água no aparelho, desligue-o e desconecte-o da

rede elétrica o mais rápido possível. Chame o serviço técnico para inspeção e reparo, se necessário.

## CARACTERÍSTICAS E PEÇAS DO PRODUTO

---

O conteúdo da embalagem conterà os seguintes itens (ar condicionado, tubo de drenagem, kit janela e controle remoto), além deste manual e da garantia do produto (ver imagem 01 na página 4).

**Nota:** imagem indicativa. O conteúdo pode variar de modelo para modelo.

1. Painel de controle
2. Abas de ar ajustáveis
3. Suporte de controle remoto
4. Entrada de ar
5. Recolhedor de cabo
6. Saída de ar
7. Rodas
8. Bocal de drenagem (função de umidificador)
9. Filtro de ar frio
10. Bocal de drenagem (outros modos)
11. Tubo de drenagem
12. Kit Windows
13. Controle remoto

Para ver as características do produto, podes ver a tabela 01 na página 10.

## INSTALAÇÃO

---

Antes de usar o aparelho, mantenha-o na posição vertical por pelo menos 2 horas. Ao deslocar o aparelho, certifique-se de que o mantém sempre na posição vertical. Não use o aparelho no banheiro ou em outras áreas com ambientes úmidos.

(Veja a imagem 02 na página 4 e 5)

A. Aparafuse o tubo de drenagem na saída de ar atrás do painel (sentido anti-horário).

## PORTUGUÊS

B. Instale o kit de janela seguindo as instruções abaixo, dependendo do modelo de ar adquirido.

C. Coloque o aparelho perto da janela. A distância entre o corpo e as paredes ou outros objetos deve ser de no mínimo 50 cm.

D. Insira a mangueira de exaustão de ar na placa de vedação da janela, ajuste a largura da abertura da janela para que a janela corresponda à placa de vedação corretamente; o comprimento da placa de vedação é ajustável.

A extremidade plana do tubo de drenagem deve encaixar no lugar e o tubo não deve ser girado mais do que 45 °. Mantenha a ventilação do tubo de drenagem desobstruída.

### INSTALAÇÃO INCORRETA

(Veja a imagem 03 na página 5)

- O comprimento do tubo de drenagem deve ser de 280 ~ 1.500 mm. Não use tubos de extensão nem substitua por outros tubos, pois isso pode causar um mau funcionamento.
- É importante manter o duto desbloqueado. A instalação incorreta afetará a eficácia do aparelho.
- Evite dobrar o duto de exaustão.
- Certifique-se de que o ar possa fluir pelo tubo.

### INSTALAÇÃO DO KIT DE JANELA

(Veja a imagem 04 nas páginas 5 e 6)

Seu kit de janela foi projetado para caber na maioria das aplicações “verticais” e “horizontais”. No entanto, pode ser necessário improvisar/modificar alguns aspectos dos procedimentos de instalação para certos tipos de janelas. Veja as fotos abaixo:

**Horizontal (Ver imagem 04 (D) na página 5):**

- Kit de janela deslizante
- Mínimo: 27-1 / 2 "(70 cm)
- Máximo: 48 (122 cm)

**Vertical (Ver imagem 04 (E) na página 5):**

- Kit de janela deslizante
- Mínimo: 27-1 / 2 "(70 cm)
- Máximo: 48 (122 cm)

Dependendo do modelo de ar condicionado portátil adquirido, o kit janela incluso pode ser fixado com parafusos ou tipo 'clipe', conforme foto abaixo: (Veja a imagem 04 (F) na página 6)

Se o seu kit usa parafusos (ver imagem 04 (G) na página 6):

- Meça o tamanho da janela.
- Ajuste o comprimento da placa de acordo com o tamanho da janela.
- 3. Fixe a placa com um parafuso.
- Fixe o parafuso firmemente.

Se o seu kit usa clips (ver imagem 04 (H) na página 6):

- Meça o tamanho da janela.
- Ajuste o comprimento da placa de acordo com o tamanho da janela.
- Trave a placa.

Anexe a placa à janela (Ver imagem 04 (I) na página 6)

### KIT PARA JANELAS DE BATENTE

Se tiver uma janela de batente, lembre-se de que o kit de janela incluído com o dispositivo não é compatível.

No caso de janela de batente, sugerimos que adquira o kit correspondente (modelo UACC4005-20) através do site [www.universalblue.es](http://www.universalblue.es).



**O duto de exaustão é projetado especialmente para este modelo. Não o substitua ou aumente; caso contrário, ocorrerá uma falha. O duto de exaustão de ar pode ser esticado até 1500 mm. Para evitar dobrar, alongue o mais curto possível.**

### MÉTODO DE MONTAGEM PARA FIXAR A MANGUEIRA DE SAÍDA

A mangueira de saída de ar tem um comprimento entre 28 e 150 cm. Sugere-

se que o tubo flexível seja o mais curto possível para atingir a maior taxa de eficiência energética possível quando o ar condicionado estiver em operação. Se houver necessidade de alongar a mangueira, use o melhor método de montagem, conforme mostrado na ilustração. Também preste atenção aos seguintes pontos:

- Tente evitar que a mangueira dobre.
- Tente evitar dobrar a mangueira perto da saída de ar (o ponto de dobra deve estar a pelo menos 50 cm de distância da saída de ar).
- Mantenha um percurso suave de toda a mangueira de saída de ar, especialmente nos pontos de articulação. Evite dobrá-lo abruptamente ou em ângulos agudos. (Veja a imagem 05 na página 6).

O uso de outros meios de ar condicionado é recomendado quando a temperatura ambiente for inferior a 18 ° C (65 ° F) ou superior a 35 ° C (95 ° F).

## **PAINEL DE CONTROLE E CONTROLE REMOTO: USO**

**PAINEL DE CONTROLE** (Veja a imagem 06 na página 7).

14. **Janela display:** a tela exibirá a temperatura configurada.
15. **Janela de controle remoto:** esta janela indica se o dispositivo está recebendo um sinal do controle remoto.
16. **Botão do temporizador:** pressione este botão quando o aparelho estiver parado para definir quando deseja ligá-lo. Pressione o botão novamente para definir o tempo de desligamento.
17. **Botão de velocidade:** pressione este botão para selecionar a velocidade do ar. Uma luz indicará se selecionou alta ou baixa velocidade.
18. **Botão aumentar:** pressione este botão no modo frio para aumentar a temperatura; pressione o botão no modo cronômetro para aumentar o tempo.

19. **Botão inferior:** pressione este botão no modo frio para reduzir a temperatura; pressione o botão no modo cronômetro para diminuir o tempo.

20. **Botão de modo:** pressione este botão para selecionar entre os seguintes modos, uma luz indicará qual modo você selecionou:

- Modo frio
- Modo ventilador / vento
- Desumidificador / modo seco

21. **Botão liga / desliga:** para ligar ou desligar o aparelho

Algumas funções são ativadas com as seguintes instruções:

- **Função de oscilação:** as abas do ar condicionado podem oscilar para distribuir o ar uniformemente. Para ativar / desativar esta função, pressione os botões TIMER + FAN ao mesmo tempo.
- **Modo de espera:** a velocidade do ar diminui sua intensidade ao mínimo e desliga automaticamente após aproximadamente 7 horas. Para ativar ou desativar esta função, pressione os botões TIMER + UP ao mesmo tempo. Observe que este modo não funcionará com os modos desumidificador e ventilador.
- **Alterar de °C para °F:** o dispositivo está em °C por padrão, mas pode ser alterado para °F, ou vice-versa:
  - Pressione os botões PARA CIMA + PARA BAIXO ao mesmo tempo.

**CONTROLE REMOTO** (Veja a imagem 07 na página 7).

22. **Botão do timer:** pressione o botão para usar o temporizador. Ele pode ser usado na hora de ligar ou desligar. Use os botões up/down para definir o tempo desejado. O tempo selecionado (aparece no visor do seu controle remoto) piscará 5 vezes para confirmar o tempo definido.
23. **Botão swing:** pressione para ligar ou desligar o modo de giro das abas.
24. **Botão °C / °F:** pressione para alterar de °C para °F ou vice-versa.

## PORTUGUÊS

25. **Botão up:** pressione para aumentar a temperatura ou aumentar o tempo do temporizador
26. **Botão mode:** pressione para selecionar entre os modos frio (cool), vento (fan), desumidificador (dry) ou calor (heat).
27. **Botão down:** pressione para diminuir a temperatura ou o tempo do temporizador.
28. **Botão power:** para ligar / desligar o aparelho.
29. **Botão fan:** pressione para selecionar a velocidade do ar; baixo, médio ou alto.

### MODO FRÍO

- Quando o aparelho é ligado, este modo é selecionado automaticamente, embora também possa ser selecionado no painel de controle. A luz indicadora para este modo acenderá.
- Neste caso, o aparelho expela ar frio e funcionará em modo de ar condicionado.
- Pressione os botões correspondentes para aumentar / diminuir a temperatura (de 16° a 30°).
- Pressione a tecla de velocidade para selecionar a velocidade apropriada.

### MODO DE VENTILAÇÃO

- Selecione este modo através do painel de controle do aparelho ou com o controle remoto, a luz indicadora para este modo acenderá.
- Neste caso, o aparelho só expelirá ar e funcionará em modo de ventilação.
- Selecione a velocidade desejada (Alta/Baixa).
- A temperatura não pode ser selecionada neste modo.

### MODO SECO / DESUMIFICADOR

- Selecione este modo através do painel de controle do aparelho ou com o controle remoto, a luz indicadora para este modo irá acender
- Este modo tem a particularidade de regular automaticamente a temperatura ambiente e funcionar

como desumidificador.

- Remova o tampão de água (veja à direita), insira uma extremidade do tubo no orifício de drenagem e a outra extremidade no tanque de água.
- Se a temperatura for igual ou superior a 17°C (ou 62 ° F), o compressor liga. Depois disso, é controlado de acordo com as seguintes regras: o compressor desliga quando  $T_a \leq 15^\circ \text{C}$  (ou 59 ° F) e reinicia quando a temperatura sobe para  $T_a \geq 17^\circ \text{C}$ .
- Nesse caso, a velocidade não pode ser ajustada e sempre funciona em baixa velocidade por padrão.
- A temperatura também não pode ser selecionada neste modo.

### TEMPORIZADOR

- Quando o aparelho está em modo de espera, pressione a tecla do temporizador para definir a hora de ligar. Pressione as teclas para cima e para baixo para definir a hora (0 ~ 24H).
- A luz indicadora do temporizador acenderá quando esta opção estiver em uso.
- A qualquer momento quando o aparelho estiver funcionando, pressione a tecla do temporizador para eliminar essa função. Use as setas para cima e para baixo até que o temporizador seja definido como 0. Se quiser definir a hora de desligamento, pressione este botão com o aparelho em funcionamento e defina a hora de desligamento.

### FUNÇÃO 'SLEEP'

- Quando o aparelho estiver ligado, use o painel de controle para colocar o aparelho no modo 'noite', pressionando os botões TIMER e UP ao mesmo tempo. Neste modo o ventilador será forçado a trabalhar na velocidade mais baixa.
- A velocidade neste caso não pode ser ajustada manualmente.
- A luz indicadora de vento fraco acenderá.
- Após 7 horas na função Sleep, o aparelho desliga-se automaticamente.
- Se quiser cancelar esta função, pressione

o botão TIMER+UP novamente no painel de controle.

## MODOS NA TELA DIGITAL (Ver imagem 08, página 7)

Os diferentes modos exibidos pelo display digital são explicados aqui.

30. Modos de ar
31. Quente
32. Temperatura
33. Oscilação
34. Velocidade
35. Desumidificador
36. Modo ventilador
37. Modo frio
38. Temporizador
39. Tempo

## FUNÇÕES DE PROTEÇÃO

Este aparelho possui vários sistemas de proteção:

- Proteção contra congelamento: Na função de frio ou desumidificação, se a temperatura do tubo for muito baixa, o aparelho desliga-se automaticamente como mecanismo de proteção. Quando o tubo atingir a temperatura normal, ele começará a funcionar automaticamente.
- Proteção contra excesso de água: Quando a água ultrapassar o nível esperado, o aparelho emite um alarme sonoro e o display exibirá o erro 'FL'. Neste momento, a água deve ser esvaziada. Depois de esvaziado, o aparelho funcionará automaticamente.
- Descongelamento automática (modo frio e modo calor): O aparelho incorpora esta função automaticamente. Quando isso acontecer, o display mostrará o símbolo do modo de aquecimento.
- Proteção térmica automática: Para proteger a vida útil do aparelho, possui uma proteção térmica automática em modo calor. Neste caso, o compressor e o motor inferior irão parar.
- Proteção do compressor: Este aparelho tem uma função de proteção de inicialização de 3 minutos após desligar o compressor.

## FUNÇÃO WIFI




Em UniversalBlue criamos um vídeo explicativo para conectar facilmente seu dispositivo ao seu smartphone via WiFi.

Pode visitar o nosso canal de YouTube e selecionar o vídeo, aceder através do seguinte link: <https://www.youtube.com/watch?v=4KbOXxKXQ6Y> ou digitalizar o código QR que encontrará na página 08 imagem 11.

Para controlar o ventilador através da rede Wi-Fi, basta seguir os seguintes passos:

- Baixe do seu dispositivo móvel o aplicativo Smart Life da Appstore no iOS ou Play Store no Android; ou digitalizando o código QR (**veja a imagem 12, página 8**).
- Se não tiver uma conta, registre-se ou faça login com verificação por SMS.
- Para conectar o ar condicionado ao dispositivo móvel, pressione o botão

“Velocidade”  por 7 segundos para que o ar condicionado entre no modo WiFi. Cada vez que pressionar este botão por 7 segundos, o ícone alternará entre piscar rápido e piscar lentamente (deve estar piscando rápido).

- Abra o aplicativo Smart Life e toque no ícone “+” no canto superior direito, ou toque em “adicionar um dispositivo”, no meio da tela. **Veja a imagem 13 na página 9.**
- Aqui terá que selecionar a categoria “Aparelho grande” (5ª categoria), e dentro dela, terá que clicar no produto “Controlador de ar condicionado (WiFi)”. Veja a imagem 14 na página 9.
- Selecione sua rede WiFi (deve ser 2,4Ghz) e digite a senha. **Veja a imagem 15 na página 9.**
- Certifique-se de que a luz indicadora do ar condicionado portátil pisca rapidamente (2 vezes por segundo). Se piscar lentamente ou não piscar, pressione o botão “Velocidade” por 7 segundos novamente.
- Verifique se a luz está piscando dessa

## PORTUGUÊS

maneira e continue. **Veja as imagens 16 e 17 nas páginas 9 e 10.**

- O dispositivo iniciará o processo de emparelhamento e se conectará ao aplicativo. **Veja as imagens 18 e 19 na página 10.**
- Depois de conectar com sucesso, o ar condicionado será exibido na página principal. Pressione-o para entrar no painel de controle do dispositivo. **Veja a imagem 20 na página 11.**

### Observação:

- Quando o dispositivo está ligado, ele pode ser controlado pelo aplicativo. Se estiver desligado, precisará ligá-lo para controlá-lo.
- Podes controlar vários aquecedores ao mesmo tempo, como se fosse um, formando um grupo.

### Som de operação

O aparelho emite um “bip” cada vez que uma operação de ajuste é executada.

### Controles do APP

Depois de conectar o produto em o APP poderá controlar os seguintes funcioneres (**ver imagens 20 a la 26 en las páginas 11 y 12**):

- Temperatura
- Ligado e desligado
- Modo
- Ventilador
- Oscilação
- Modo noturno (disponível apenas para modo frio e modo quente)
- Modo Turbo (disponível apenas para o modo ventilador).
- Temporizador
- Programação
- Modo de secagem interna (somente disponível para o modo ventilador). Deve ser utilizado antes do armazenamento.

Na seção “Meu perfil”, os usuários eles podem gerenciar vários aspectos do produto. **Veja as imagens 32, 33 e 34 na página 14 para visualizá-las.**

## HORÁRIO SEMANAL

Este modo só está disponível por controle via APP.

- Ao entrar na tela de controle do dispositivo, vá para a seção “programa”.
- Um botão aparecerá para adicionar uma programação. pressione-o. **Veja a imagem 27 na página 12.**
- Aqui puedes escolher a hora e os dias que deseja que cada pedido se repita (essa ordem pode ser para ligar ou desligar o aparelho). **Veja a imagem 28 na página 12.**

**Nota:** Quando o dispositivo for ligado, ele será ativado com o último modo usado antes de ser desligado.

- Também puedes adicionar um comentário e ativar ou desativar um aviso de execução.
- Podes salvar os diferentes horários e ativá-los, desativá-los ou editá-los quando quiser.

Para definir uma hora para ligar e outro para desligar precisará adicionar um agendamento com a ação “ON” ajustando o tempo ligar e adicionar uma programação com a ação “OFF” e defina o tempo de desligado.

Por exemplo, se quiser que o aquecedor acende às segundas, quartas e Sexta-feira às 8:00 e desligue às 10:00, teria que fazer a seguinte sequência (**veja as imagens 27-31 nas páginas 12 e 13**):

- Pressione “adicionar agendamento”
- Defina a hora: 8:00
- Pressione “Repetir” para definir os dias: segunda, quarta e sexta
- Escreva qualquer observação, se desejar, pressionando “Observação”
- Ative ou desative a notificação de execução se quiser que o telefone o notifique quando este agendamento for ativado, pressionando o botão verde
- Pressione “Power” para definir a função “ON”.
- Pressione “adicionar agendamento”
- Definir a hora: 10:00

- Pressione “Potência” para definir os dias: segunda, quarta e sexta
- Escreva qualquer observação, se desejar, pressionando “Observação”
- Ative ou desative a notificação de execução se quiser que o telefone o notifique quando este agendamento for ativado, pressionando o botão verde
- Pressione “Potência” para definir a função para “OFF”.

### Controle de voz

Poderá também controlar as seguintes funções do seu aparelho por voz através do Google Assistant e/ou Amazon Alexa:

- Temperatura
- Modo
- Velocidade
- Ligado e desligado

### USANDO O CONTROLE REMOTO

Método de transmissão:

- Aponte o controle remoto em direção ao ar condicionado e pressione o botão no controle. O sinal de instrução será transmitido ao ar condicionado.
- Após receber o sinal do controle remoto, o ar condicionado emite um bipe; é o som de reconhecimento.

Ao usar o controle remoto, leve em consideração:

- Não coloque o controle remoto próximo a altas temperaturas, como aquecedores, radiadores ou cobertores ou travesseiros elétricos.
- Não coloque o controlador em locais expostos à luz solar direta ou luzes fortes.
- Evite deixar cair acidentalmente o controle remoto, pois isso pode danificá-lo.
- Não coloque objetos bloqueadores entre o ar condicionado e o controle remoto.
- Não salpique o controlador com água ou outros líquidos.
- Não coloque objetos pesados sobre o controlador.
- Se o controle remoto não funcionar, substitua as pilhas e tente novamente.

### SUSTITUIR AS PILHAS

Quando o sinal é transmitido mas o ar condicionado não emite um sinal de confirmação, significa que as pilhas estão gastas e é necessário substituí-las.

- Remova a tampa da bateria e remova as baterias usadas deslizando a tampa na direção da seta.
- Substitua as pilhas por novas prestando atenção aos pólos “+” e “-”.
- Feche a tampa traseira.

**Nota:** O temporizador é definido com base na hora atual. Portanto, debes definir a hora atual corretamente.

### MANUTENÇÃO

---

(Ver imagem 09, página 8)

#### DRENAGEM DE ÁGUA

O ar condicionado evapora a água condensada e descarrega a umidade pela saída de ar quente.

Mas em alguns casos a unidade pode não evaporar a água condensada, então o tanque interno de água está cheio, a luz “FL” acenderá e a unidade irá parar de funcionar.

Caso o aparelho seja usado no modo desumidificador ou frio, a água escoará pelo tampão de drenagem superior. Caso o ar portátil seja utilizado com bomba de calor, a água será escoada pelo tampão de drenagem inferior. (ver imagem 09 (M), página 8).

Siga as etapas para drenar a água:

- Desconecte o ar condicionado, desconecte a mangueira de exaustão da parte traseira e mova o ar condicionado para um local de drenagem adequado ou ao ar livre.
- Remova o plugue da base da saída de água da para que a drenagem se faça.
  - Remova o tampão superior se o ar

## PORTUGUÊS

tiver sido usado no desumidificador ou modo de resfriamento.

- Remova o tampão da saída inferior se o ar tiver sido usado no modo de aquecimento.
- Assim que o tanque de água interno for drenado, reinstale o plugue da base e certifique-se de que esteja devidamente encaixado.
- Coloque o ar condicionado no local desejado, reconecte a mangueira de exaustão e conecte o ar condicionado. A unidade funcionará normalmente. (Ver imagem 09 (N), página 8)

**Nota:** no caso de utilizar a função desumidificadora ou o aparelho frio, também pode ser realizada uma drenagem contínua da seguinte forma:

- Remova o tampão de saída de água superior para drenar a água.
- Conecte a mangueira à saída de água.
- Coloque a outra extremidade da mangueira em um balde ou recipiente para drenar a água.



**Para evitar acidentes causados por choque elétrico, certifique-se de que a unidade não esteja ligada antes de iniciar a manutenção ou reparo.**

### LIMPEZA DO FILTRO DE AR

Se o filtro de ar for bloqueado pelo acúmulo de uma grande quantidade de poeira, o volume do fluxo de ar será reduzido. Limpe o filtro uma vez a cada duas semanas.

(Ver imagem 10 (O e P), página 8):

40. Parafusos de retenção
41. Grade de retenção
42. Grade de retenção

Para limpar o filtro EVA, localizado na parte superior do aparelho, puxe para remover a grade de retenção e desparafuse os parafusos de retenção. Lave o filtro EVA com detergente neutro e água quente (cerca de 40 ° C ou 104 ° F)

Para limpar o filtro inferior ou filtro CONE, puxe cuidadosamente a grade de retenção e mergulhe o filtro em água quente e sabão

de nêutrons.

Enxágue o detergente dos filtros e deixe-o secar completamente à sombra.

Coloque os filtros de ar de volta em seus lugares originais.

### LIMPEZA DO AR ACONDICIONADO

Limpe a superfície da unidade com um pano úmido. Em seguida, seque com um pano ou similar.



**Não use solventes químicos (como benzeno ou álcool) para limpar a superfície da unidade; se o fizer, a superfície será arranhada, danificada e toda a caixa pode até ficar deformada.**



**Remova o plugue da tomada antes de limpar. Para evitar acidentes causados por choque elétrico, certifique-se de que a unidade não esteja**

**ligada antes de iniciar a manutenção ou reparo.**

**Limpe a superfície da unidade com um pano úmido. Em seguida, seque com um pano ou similar.**

Antes de colocá-lo em operação:

- Verifique se as entradas e saídas de ar da unidade estão bloqueadas.
- Verifique se o batente da placa divisória e o batente da base estão instalados corretamente.
- Antes de ligar a unidade, certifique-se de que o filtro de ar esteja na posição correta. Se o equipamento for operado sem o filtro de ar, poeira e outros objetos farão com que o ar condicionado funcione mal.

Se não for usado por um determinado período:

- Pressione o modo "Secagem interna"



no modo "Ventilador" através do APP.

- Desligue o ar condicionado e desconecte-o da fonte de alimentação.



- Faça a manutenção do filtro de ar e de outras peças de maneira adequada.
- Abra a tampa da placa divisória e a tampa da base para drenar a placa divisória e a água da base. Em seguida, opere a unidade no modo de ventilador por meia hora para garantir que a placa divisória e a base estejam secas.
- Use uma folha de plástico para cobrir a unidade; isso impedirá que poeira ou sujeira entrem nele.

## INFORMAÇÕES INERENTES AO MEIO AMBIENTE



Este aparelho foi classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa à eliminação de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE). O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto no final de sua vida útil não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser levado a centros de coleta seletiva de lixo elétrico e eletrônico ou entregue ao vendedor no momento da compra um novo aparelho. A coleta adequada deste aparelho ajuda a evitar possíveis repercussões negativas para o meio ambiente ou para a saúde humana. O descarte deve ser feito de acordo com as regulamentações ambientais locais em vigor. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, eliminação ou reciclagem deste produto, contacte o serviço local de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o aparelho.

Não jogue a embalagem do aparelho no lixo, mas selecione os diversos materiais, como poliestireno, papelão, sacos plásticos, etc. de acordo com os regulamentos locais sobre eliminação de resíduos e regulamentos atuais.



Os materiais de embalagem deste produto são recicláveis. Podes depositar esses materiais em um ponto de

coleta público para reciclagem.



No caso de aparelhos que contenham pilhas ou baterias recarregáveis, essas peças devem ser retiradas e depositadas em recipientes de reciclagem claramente identificados para esse fim. Vá para a lixeira mais próxima em sua localidade ou loja regular. Cumpra suas obrigações legais e contribua para a proteção de nosso meio ambiente.

## GARANTIA



**UniversalBlue não é responsável pelos custos incorridos com o serviço de instalação que solicitou a terceiros. Informamos que para os produtos que são fornecidos com peças desmontadas, o serviço técnico, durante o período de garantia, poderá determinar a reparação do incidente fornecendo uma (s) dessas peças para que possas montar.**

Este produto tem garantia de 3 anos a partir da data de compra do produto, com as seguintes condições:

- A garantia é válida apenas com a apresentação da nota fiscal de compra do produto.
- Danos causados durante o transporte, negligência ou uso indevido, montagem ou instalação incorreta, bem como influências externas, tais como: raios atmosféricos ou elétricos, inundações, umidade, etc. não são cobertos pela garantia.
- Os danos causados por instalação inadequada, conexão de energia (eletricidade, água, gás), drenagem e evacuação também não serão cobertos pela garantia.
- Danos estéticos (como arranhões, lascas, etc.) decorrentes do uso não são cobertos pela garantia.

## PORTUGUÊS

- Esta garantia termina quando for descoberto que eles foram submetidos a reparos, alterações ou intervenções por qualquer pessoa não autorizada pela Universal Blue.
- A garantia termina quando o produto não for utilizado exclusivamente para uso doméstico.
- A garantia não cobre deficiências derivadas do uso incorreto e manutenção periódica do produto, conforme especificado no manual de instruções.
- Acessórios ou componentes consumíveis não são cobertos pela garantia.
- Os componentes de borracha estão excluídos da garantia.
- O produto não está coberto pela garantia se não tiver a placa de identificação correspondente. O usuário deve notificar o serviço técnico dos dados constantes da placa de identificação quando solicitado.

Para usufruir da garantia, dirija-se ao centro onde comprou este produto ou contacte-nos de uma das seguintes formas:

- Através do e-mail: **sat@universalblue.es**, anexando a nota fiscal de compra e indicando seus dados de contato e resumidamente qual problema seu produto apresenta.
- Pelo telefone (0034) **968 893691**.
- No seguinte endereço: **UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES SPAIN, SL C/ Decenio N1, P.I. Media Legua. Las Torres de Cotillas (Murcia). 30565**



Os detalhes da garantia são detalhados em um dossiê complementar que podes encontrar em este manual. Leia atentamente o dossiê de garantia, uma vez que todos os pontos são especificados de forma mais clara. Observe que as informações de garantia válidas são as do dossiê de garantia.



Tu hogar empieza aquí, **diseñalo**

\_\_\_\_\_ [www.universalblue.es](http://www.universalblue.es)